

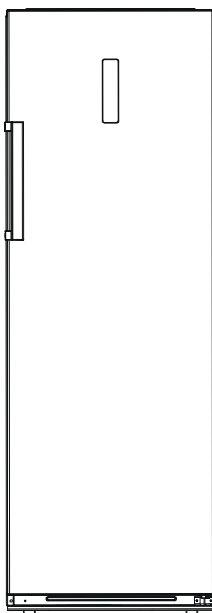


CONGELADOR VERTICAL

UPRIGHT FREEZER

CONGÉLATEUR VERTICAL

CONGELADOR VERTICAL



JRX172ENW - JRX172ENX

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.1

ÍNDICE

1 Advertencias de seguridad	1
1.1 Advertencia	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad	3
1.3 Advertencias relacionadas con la seguridad	3
1.4 Advertencias de uso	4
1.5 Advertencias sobre la colocación	4
1.6 Advertencias eléctricas	5
1.7 Advertencias de eliminación	5
2 Uso adecuado del congelador	6
2.1 Ubicación	6
2.2 Instalación del tirador de la puerta	7
2.3 Nivelación de las patas	8
2.4 Cambio de orientación de la puerta (Opcional)	9
2.5 Puesta en marcha	12
2.6 Consejos para ahorrar energía	12
3 Estructura y funciones	13
3.1 Componentes	13
3.2 Funciones	14
4 Mantenimiento y cuidado del aparato	16
4.1 Limpieza general	16
4.2 Descongelación	16
4.3 Fuera de servicio	16
5 Resolución de problemas	18
6. Garantía	20

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio/materiales inflamables

Este aparato está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo bed&breakfast; Catering y aplicaciones similares no minoristas.

Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio técnico u otros profesionales de similar cualificación para evitar riesgos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con carburante inflamable en este aparato.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

ADVERTENCIA: Evite cualquier obstrucción de las aberturas de ventilación del interior de la carcasa del aparato o en la estructura incorporada.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Deseche el congelador de acuerdo con la normativa local, ya que emplea gas inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo.

No utilice cables de extensión, alargaderas ni adaptadores de dos pines sin conexión a tierra para conectar el aparato.

PELIGRO: Existe riesgo de que los niños queden atrapados en el interior. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:

- Quítele las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse fácilmente en el interior.

El congelador debe desconectarse de la corriente eléctrica antes de realizar la instalación de cualquier accesorio.

El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el frigorífico, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la calificación correspondiente, y nunca debe eliminarse por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.

Estándar EN: Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y que entiendan los peligros que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

Es necesario mantener las llaves de las puertas o tapas con candados y cerraduras fuera del alcance de los niños y lejos del refrigerador para evitar que los niños se queden encerrados dentro.

Para evitar la contaminación o desperdicio de los alimentos, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; y enjuague los sistemas conectados al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el congelador, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (Nota 3)
- Los aparatos sin compartimento de 4 estrellas no son aptos para la congelación de alimentos.

Si el aparato de refrigeración se va a dejar vacío durante un período prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Notas 1 a 4: confirme si son aplicables según el tipo de compartimento de su producto.

Para aparatos de libre instalación: estos aparatos no están diseñados para su uso como unidad integrada.

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

 Símbolo de prohibición	Este es un símbolo de prohibición. Cualquier incumplimiento de las instrucciones señaladas con este símbolo puede resultar en daños al producto o riesgos para la seguridad del usuario.
 Símbolo de advertencia	Este es un símbolo de advertencia. Se debe realizar toda operación teniendo muy en cuenta las instrucciones marcadas con este símbolo, ya que no hacerlo puede resultar en daños al producto o conllevar riesgo de lesiones.
 Símbolo de precaución	Este es un símbolo de precaución. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren un nivel de precaución especial. No tenerlo en cuenta puede resultar en lesiones leves o moderadas y en daños al producto.

Este manual contiene mucha información sobre seguridad importante que los usuarios deben tener en cuenta.

1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



- No tire del cable de alimentación para desenchufar el congelador. Sujete con firmeza el enchufe y sáquelo de la toma directamente.
- Para garantizar un uso seguro, procure que el cable no se dañe, y no utilice cables desgastados o dañados.



- Utilice una toma de corriente dedicada, que no se comparta con otros aparatos eléctricos.
- El enchufe debe tener contacto firme con la toma o puede dar lugar a incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de toma de tierra del enchufe está equipado con una toma de tierra de calidad.

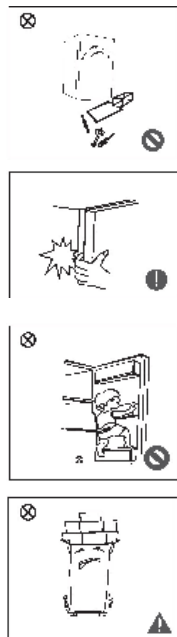


- Si se da una fuga de gas refrigerante u otros gases inflamables, cierre la válvula que tenga la fuga y abra puertas y ventanas. No desenchufe el congelador ni otros aparatos eléctricos, ya que si salta alguna chispa podría dar lugar a un incendio.



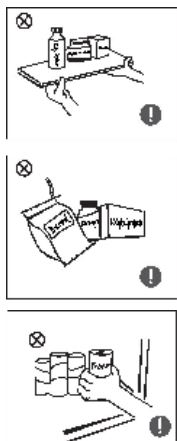
- No coloque otros aparatos eléctricos encima del congelador, a menos que sean productos seguros especificados por el fabricante.

1.4 Advertencias de uso



- No desmonte ni vuelva a montar el frigorífico usted mismo. El mantenimiento del aparato es tarea exclusiva de un profesional.
- Si se daña el cable de alimentación, debe sustituirlo el fabricante, su departamento de servicio técnico u otros profesionales relacionados para evitar riesgos.
- Los huecos entre las puertas del refrigerador y el cuerpo principal son estrechos, así que debe tener cuidado de no colocar la mano en estas zonas para no pillarse los dedos. Cierre la puerta con cuidado para que no se caiga ningún objeto.
- No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas del compartimento congelador con el aparato en marcha, sobre todo recipientes de metal, para evitar daños por congelación.
- No permita que ningún niño se encarama al aparato o se meta dentro del frigorífico, ya que puede haber riesgo de asfixia o de caídas.
- No coloque objetos pesados encima del frigorífico, ya que pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y existe riesgo de lesiones.
- Desenchufe el aparato si hay un corte de corriente o si tiene que limpiarlo. No vuelva a conectarlo a la corriente en los cinco minutos siguientes a haberlo desenchufado, para evitar daños al compresor debidos a varios arranques sucesivos.

1.5 Advertencias sobre la colocación



- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o muy corrosivos en el congelador para evitar daños al producto o riesgo de incendio.
- No coloque sustancias u objetos inflamables cerca del congelador para evitar el riesgo de incendio.
- Este congelador está diseñado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos. No debe usarse para otros propósitos, como para almacenar sangre, medicamentos u otros productos biológicos, etc.
- No guarde cerveza, bebidas ni otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.

1.6 Advertencias eléctricas

- 1) El congelador podría no funcionar de forma consistente (podría descongelarse el contenido o el compartimento del congelador puede calentarse demasiado) si está colocado durante mucho tiempo por debajo de la temperatura mínima del rango de temperaturas para el que está diseñado el aparato.
- 2) No debe colocar bebidas gaseosas en los compartimentos de congelación o de baja temperatura, y algunos productos, como los cubitos de hielo, no se deben ingerir demasiado fríos.
- 3) No exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos de cualquier tipo, y sobre todo para los alimentos congelados comercialmente de forma rápida en congeladores y compartimentos de almacenamiento de productos congelados.
- 4) Tome las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato, como envolverlos en varias capas de papel de periódico.
- 5) Un aumento de la temperatura de la comida congelada durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar el tiempo que dicho alimento puede pasar congelado.

1.7 Advertencias de eliminación

 El gas refrigerante y la espuma de ciclopentano empleados en este congelador son inflamables. Por lo tanto, cuando se desheche el aparato, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego, y debe reciclarlo una empresa de reciclaje especial con las calificaciones correspondientes. Nunca debe desecharse por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente y cualquier otro riesgo.

 Cuando el frigorífico vaya a retirarse de servicio, desmonte las puertas y retire las juntas de puertas y estantes. Coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que los niños queden atrapados si se introdujeran en el aparato.



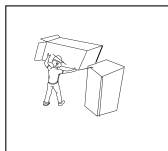
ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.

Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

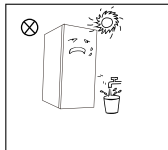
El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

2 Uso adecuado del congelador

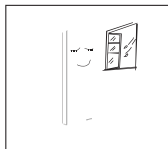
2.1 Ubicación



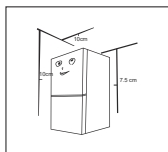
- Antes de su uso, retire todos los materiales de embalaje, incluso la protección de la base, las almohadillas de espuma y los precintos de su interior; retire la película protectora de las puertas y del cuerpo del refrigerador.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el refrigerador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No pulverice ni vierta agua sobre el refrigerador; no lo coloque en lugares húmedos en los que pueda recibir salpicaduras de agua para que las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador no se vean afectadas.



- Coloque el refrigerador en una zona interior bien ventilada; el suelo debe ser plano y firme (gire la ruedecilla hacia la derecha o la izquierda para nivelarla si no es estable).



- El espacio superior del frigorífico debe ser superior a 10 cm, el frigorífico debe colocarse contra una pared con una distancia libre superior a 10 cm en ambos lados para facilitar la disipación del calor, y la parte posterior de los aparatos debe colocarse contra una pared con una distancia libre no superior a 7.5 cm.



Precauciones antes de la instalación:

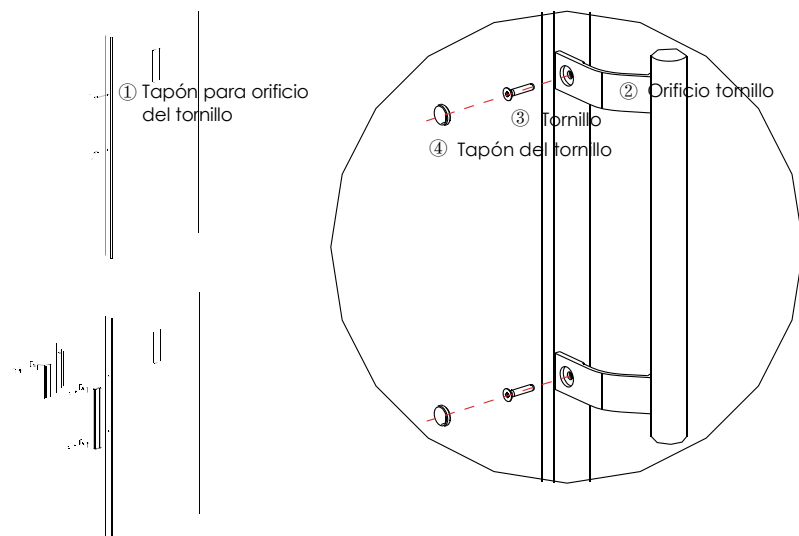
Antes de instalar o ajustar los accesorios, debe asegurarse de que el aparato esté desconectado del suministro de electricidad.

Tome todas las precauciones para evitar lesiones debidas a una caída del aparato.

2.2 Instalación del tirador de la puerta

Deben tomarse las precauciones necesarias para evitar que cualquier caída del tirador pueda ocasionar lesiones.

Herramientas necesarias	
	Destornillador de estrella



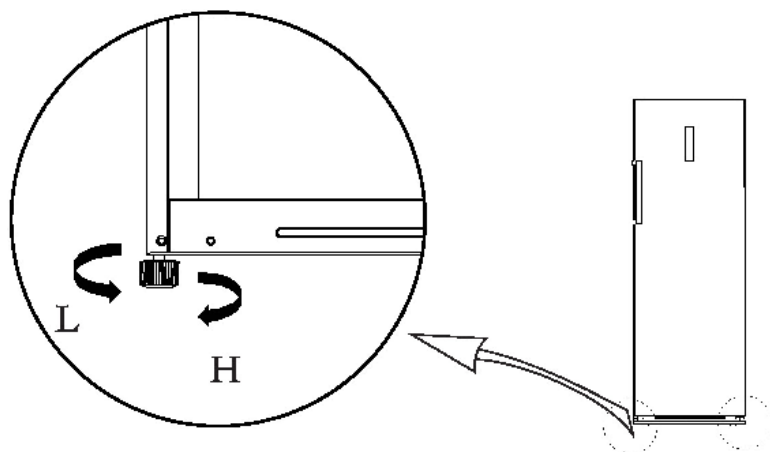
(La imagen superior sólo tiene fines ilustrativos. La configuración real dependerá del producto físico o de la ficha del distribuidor.)

Pasos de montaje

- Retire los tapones de los orificios de los tornillos ① de la puerta, y use el destornillador para instalar los tornillos ③ en los orificios correspondientes ② hasta que queden firmemente apretados.
- Monte la tapa del orificio del tornillo ④ en el orificio del tornillo del tirador.
- Siga estos pasos a la inversa para desmontar el tirador.

2.3 Nivelación de las patas

Diagrama esquemático de la nivelación de las patas



(La imagen anterior sólo sirve como referencia. Consulte la configuración real según sea el producto físico o según la ficha del distribuidor.)

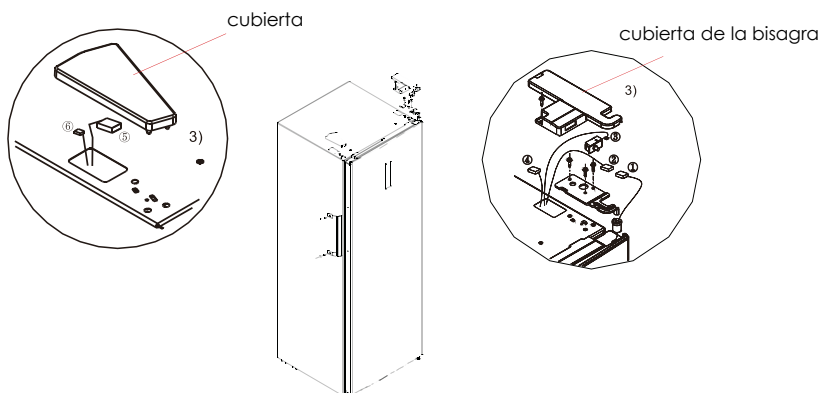
Proceso de ajuste:

- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar el congelador.
- Gire las patas en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el congelador.
- Ajuste las patas izquierda y derecha según las instrucciones anteriores hasta que el congelador esté nivelado.

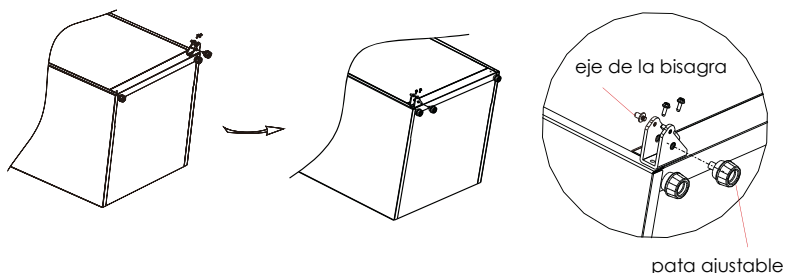
2.4 Cambio de orientación de la puerta (Opcional)

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario			
	Destornillador de estrella		Espátula o destornillador fino
	Llave de trinquete 5/16"		Cinta adhesiva

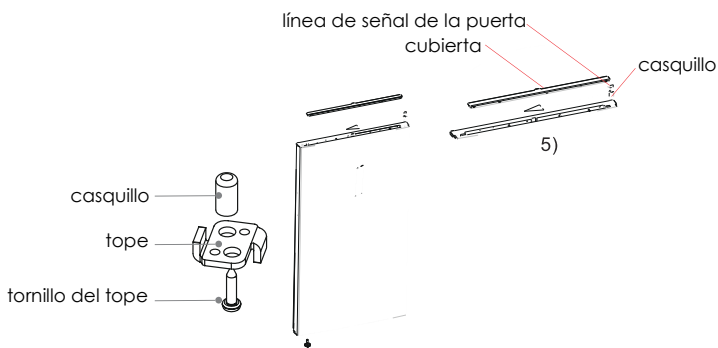
- 1) Apague el congelador y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
- 2) Desmonte las tapas de los agujeros, los tornillos y el tirador, y retire los tapones de plástico de los agujeros del otro lado. Consulte el capítulo 2.2.
- 3) Desmonte la tapa de la bisagra superior, los tornillos y la bisagra superior, y retire los tapones de los orificios del otro lado. Desenchufe el conector de cableado en el lado derecho de la parte superior del refrigerador (①, ② conector de cableado). (①,②,③ conector del cableado).



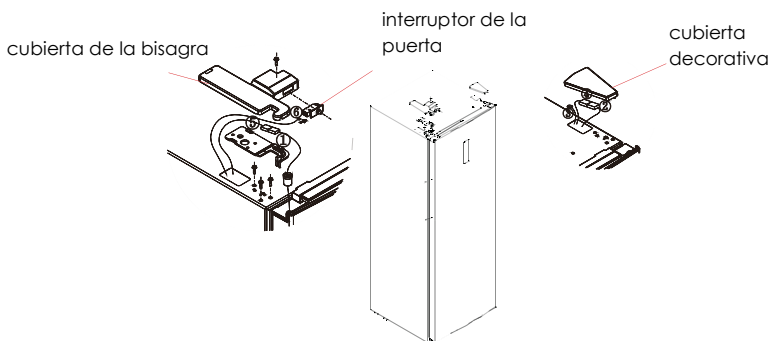
- 4) Desmonte el conjunto de la puerta y la bisagra inferior derecha (eje de la bisagra, pie ajustable y bisagra), y monte el eje de la bisagra y el pie ajustable en el otro lado de la bisagra, luego monte todo el conjunto de la bisagra en el otro lado del frigorífico.



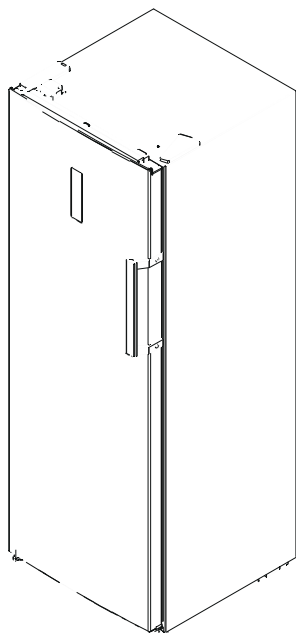
5) Retire la cubierta del extremo de la puerta. Coloque el casquillo y la línea de señal de la puerta en el lado opuesto y coloque de nuevo la cubierta del extremo de la puerta. Desmonte el tope derecho de la puerta, el tubo del manguito de la parte inferior derecha de la puerta, inserte el tubo del manguito en el orificio de la bisagra de la parte inferior izquierda de la puerta y monte el tope de la puerta en la parte inferior izquierda de la puerta.



6) Saque la bisagra superior izquierda y su cubierta de la bolsa de accesorios, coloque la puerta sobre la bisagra inferior y monte la superior. Conecte el terminal ⑤ de la línea de señal con el terminal ①, conecte el terminal ⑥ al terminal de línea de señal del interruptor de la puerta ② con el terminal de la línea de señal ④; y por último coloque las cubiertas de la bisagra superior.

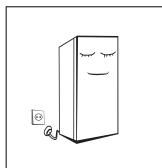


7) Consulte las instrucciones de montaje del tirador en la sección 2.2

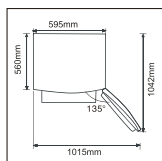


(La imagen anterior sólo sirve como referencia.
Consulte la configuración real según sea el
producto físico o según la ficha del distribuidor.)

2.5 Puesta en marcha



- Antes de la puesta en marcha inicial, mantenga el congelador quieto y en vertical durante dos horas antes de conectarlo a la corriente.
- Antes de introducir alimentos frescos o congelados, el frigorífico debe haber estado en marcha durante al menos 2-3 horas, y hasta 4 horas si es verano y la temperatura ambiente es más alta.



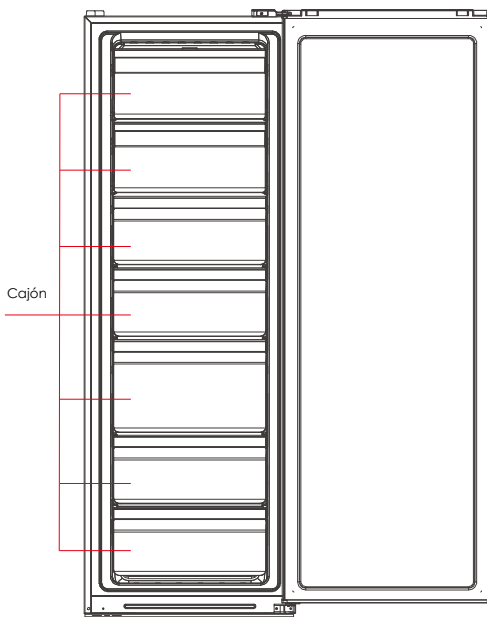
- Mantenga una distancia suficiente alrededor del aparato para que puedan abrirse puertas y cajones.

2.6 Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe colocarse en la zona más fría de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor, de conductos de calefacción y de la luz directa del sol.
- Deje enfriar los alimentos que aún estén calientes antes de meterlos en el frigorífico. Sobrecargar el aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo, y los alimentos que se congelan más lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Envuelva bien los alimentos, y seque los recipientes antes de introducirlos. Esto evita la acumulación de escarcha dentro del congelador.
- No deben forrarse las paredes interiores del aparato con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel, ya que interfieren con la circulación de aire frío y reducen la eficiencia del aparato.
- Organice y etiquete la comida para reducir la cantidad de veces que se abre la puerta. Saque tantas cosas como necesite de una sola vez y cierre la puerta cuanto antes.

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes



La imagen superior es sólo para su referencia, la configuración puede cambiar dependiendo del producto real.

Refrigerador

- El refrigerador es adecuado para almacenar variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos de consumo a corto plazo, el tiempo de almacenamiento recomendado es de 3 a 5 días.
- Los alimentos cocinados no se deben guardar en la cámara de refrigeración hasta que se hayan enfriado a temperatura ambiente.
- Se recomienda cerrar herméticamente los alimentos antes de colocarlos en el refrigerador.

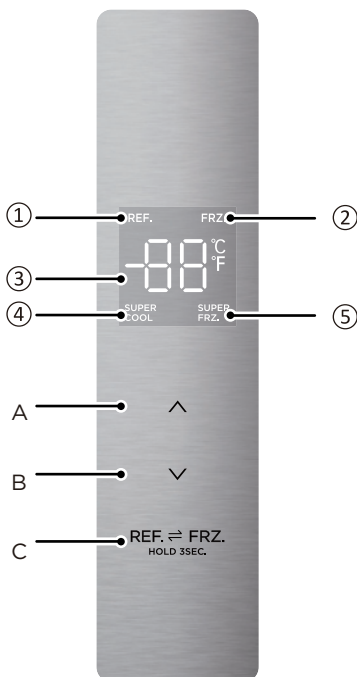
Congelador

- El congelador a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado y otros alimentos que no vayan a consumirse a corto plazo.
- Los trozos de carne deben dividirse preferiblemente en trozos pequeños para facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del tiempo de conservación.

La distribución de estantes y cajones mostrada en la imagen superior es la más eficiente energéticamente.

Este aparato tiene la función de transición de congelador a frigorífico, el usuario puede cambiarlo desde el panel display y seleccionar la función que necesite.

3.2 Funciones



La imagen superior es sólo para su referencia, la configuración puede cambiar dependiendo del producto real.

Pantalla

1. Icono de refrigeración
2. Icono de congelación
3. Visualización de temperatura
4. Icono de PowerCool
5. Icono de PowerFreeze

Botones

- A. Botón para aumentar temperatura
- B. Botón para disminuir temperatura
- C. Selección de la zona de temperatura

- 1) Todos los iconos del display se iluminan a los 3 segundos de conectar el aparato a la corriente antes de pasar a la visualización normal. En la primera conexión, la temperatura predeterminada es de -20 °C.
- 2) Si ocurre un error, el panel muestra el código de error correspondiente. En circunstancias normales, el display muestra la temperatura configurada.
- 3) Normalmente los ajustes tardan 30 segundos en hacer efecto sin abrir la puerta o tocar ningún botón. El panel se apagará pasados 30 segundos. Si ya está apagado, puede volver a encenderse al tocar cualquier botón. También se iluminará para mostrar el código de error en caso de que ocurra alguno, y se apagará también pasados 30 segundos.
- 4) Pulse el botón REF. ⇌ FRZ.
HOLD 3SEC. durante 3 segundos para cambiar entre Frigorífico y Congelador.
- 5) Pulse el botón de aumento de temperatura $\wedge$ para ajustarla. Con cada pulsación, la temperatura aumentará 1°C. Si pulsa el botón de disminución $\vee$, la temperatura se reducirá 1°C con cada pulsación.

6) El rango de ajuste de temperatura de refrigeración es de 2°C/8°C, y el rango de temperatura de congelación es de -16°C/-24°C. Cuando se llegue al límite de temperatura, el aparato emitirá una señal acústica si se siguen pulsando los botones de cambio de temperatura.

7) **Ajuste del modo PowerCool:** configure la temperatura del frigorífico en 2°C y pulse de nuevo el botón de disminución de temperatura para acceder al modo de superrefrigeración PowerCool. En este modo, la temperatura de la cámara se configura automáticamente en 2°C. Para salir del modo PowerCool, pulse el botón de aumento de temperatura, o el modo terminará automáticamente pasadas 6 horas. Tras salir del modo PowerCool, el aparato volverá a la temperatura previamente configurada.

8) **Ajuste del modo PowerFreeze:** configure la temperatura del frigorífico en -24°C y pulse de nuevo el botón de disminución de temperatura para acceder al modo de supercongelación PowerFreeze. En este modo, la temperatura de la cámara se configura automáticamente en -24°C. Para salir del modo PowerFreeze, pulse el botón de aumento de temperatura, o el modo terminará automáticamente pasadas 24 horas. Tras salir del modo PowerFreeze, el aparato volverá a la temperatura previamente configurada.

9) **Alarma de apertura de puerta:** Si la puerta no se cierra en 2 minutos, sonará una señal acústica hasta que se cierre. Pulse cualquier botón del panel para parar la alarma.

10) **Códigos de error:** Si alguno de los siguientes códigos aparece en el panel, indica un fallo en el funcionamiento del frigorífico. El usuario debe contactar con el servicio técnico para que se encargue de su mantenimiento garantizando el funcionamiento óptimo del aparato.

Error	Descripción
E2	Fallo de sonda de temperatura del frigorífico/congelador
E5	Fallo del circuito de detección de la sonda de desescarche
E6	Fallo de comunicación
E7	Fallo de la sonda de temperatura ambiente

Nota: La función de congelación rápida PowerFreeze está diseñada para mantener el valor nutricional de la comida en el congelador, y permite congelar alimentos en el menor tiempo posible. Si se tiene que congelar una gran cantidad de comida de una sola vez, es recomendable que el usuario active esta función y luego introduzca los alimentos al congelador. De este modo, la velocidad de congelación del compartimento congelador aumenta y conserva los nutrientes de la comida a la vez que facilita el almacenamiento.

4 Mantenimiento y cuidado del aparato

4.1 Limpieza general

- El polvo de detrás del congelador y en el suelo deben limpiarse a menudo para mejorar el efecto de enfriamiento del aparato y el ahorro de energía.
- Revise las juntas de las puertas regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- Limpie las juntas con un paño suave humedecido con agua y jabón o detergente diluido.
- Desconecte el congelador antes de limpiar el interior, y saque todos los alimentos, be-bidas, cajones, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio mezcladas con un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque antes de conectarlo a la corriente.
- Se recomienda limpiar las zonas difíciles del refrigerador (como rendijas estrechas, huecos o esquinas), con regularidad con un paño suave, un cepillo suave, etc., y, cuando sea necesario, combinarlos con algunas herramientas auxiliares (como palitos finos) para que no se acumulen contaminantes o bacterias en estas zonas.
- No use jabón, detergente (líquido o en polvo), limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos. Limpie el marco del botellero, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua y jabón o detergente diluido. Seque con un paño suave o deje que se seque de forma natural. Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y séquela.
- No utilice cepillos duros, estropajos de aluminio, abrasivos (como dentífrico), disolventes orgánicos (como alcohol o acetona, etc), agua hirviendo, ni sustancias ácidas o alcalinas que puedan dañar la superficie del frigorífico y su interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No aclare directamente con agua y otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos y no afectar al aislante eléctrico del frigorífico.



 **Desenchufe el congelador para su descongelación y limpieza.**

4.2 Descongelación

- El congelador está fabricado según el principio de refrigeración por aire y, por tanto, tiene función de descongelación automática. La escarcha que se forma debido al cambio de estación o de temperatura también puede eliminarse manualmente desconectando el aparato de la red eléctrica o limpiando con una toalla seca.

4.3 Fuera de servicio

- **Fallo de corriente:** En caso de que haya un corte de corriente, los alimentos que hay en el interior del aparato pueden conservarse durante varias horas, incluso en verano. Durante el corte de corriente, reduzca los tiempos de apertura de la puerta y no meta más alimentos en el frigorífico.
- **Si no se va a usar durante mucho tiempo:** El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; y dejar las puertas abiertas para evitar la formación de olores.

- **Desplazamiento:** Antes de mover el frigorífico, saque todos los objetos del interior, fije con cinta adhesiva los estantes de cristal, el cajón verdulero, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas niveladoras. Cierre las puertas y fíjelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el aparato no debe colocarse boca abajo ni horizontalmente, y debe evitarse cualquier sacudida. La inclinación durante el desplazamiento no debe ser superior a 45°.



El aparato debe funcionar de forma continua una vez puesto en marcha. En general, evite interrumpir el funcionamiento del aparato, o su vida útil podría verse afectada.

5 Solución de problemas

Puede intentar solucionar estos problemas usted mismo. Si no se resuelven, póngase en contacto con el servicio técnico oficial.

Fallo de funcionamiento	Compruebe si el aparato está conectado a la corriente y si el enchufe hace contacto correctamente. Compruebe si el voltaje es demasiado bajo. Compruebe si hay un corte de corriente o si ha fallado algún circuito.
Olor	Envuelva muy bien las comidas con olores fuertes. Compruebe si hay algún alimento en mal estado. Limpie el interior del frigorífico.
El compresor está en marcha durante mucho tiempo	Esto es normal en verano, cuando la temperatura ambiente es más alta. No es recomendable que el frigorífico esté muy lleno. Deje que la comida se enfríe antes de introducirla. Las puertas se abren con demasiada frecuencia.
La luz no se enciende	Compruebe si el frigorífico está conectado a la corriente, y si la bombilla del frigorífico está dañada. Si es así, que la sustituya un profesional.
Las puertas no cierran correctamente	La puerta puede estar bloqueada por algún alimento. El congelador está inclinado.
Ruido fuerte	Compruebe que el suelo es llano y que el congelador está estable. Compruebe que los accesorios están correctamente colocados.
La puerta no cierra herméticamente	Retire los residuos u objetos que pueda haber en las juntas. Caliente el sello de la puerta y deje que se enfríe (puede usar un secador eléctrico o una toalla caliente).
La bandeja de agua se desborda	Hay demasiados alimentos en la cámara o la comida almacenada contiene demasiada agua, lo que provoca más líquido producto de la descongelación. Las puertas no están bien cerradas, y la entrada de aire produce escarcha que provoca más líquido debido a la descongelación.
Paredes calientes	La disipación de calor del condensador incorporado mediante las paredes es normal. Si se debe a una temperatura ambiente muy alta o a que hay demasiados alimentos almacenados, se recomienda una buena ventilación para facilitar la disipación de calor.
Condensación en la	La condensación sobre la superficie exterior y los sellos de la puerta del frigorífico es normal cuando la humedad ambiente es demasiado alta. Séquela con un paño limpio.
Ruido anormal	Zumbido: El compresor puede emitir zumbidos durante el funcionamiento, especialmente durante el arranque y la detención. Esto es normal. Crujido: El flujo de refrigerante en el interior del frigorífico puede producir crujidos que también son normales.

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente (°C)
Templado extendido	SN	+10 a +32
Templado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a 38
Tropical	T	+16 a 43

Templado extendido: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 32 °C.

Templado: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente de entre 16 °C y 32 °C.

Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente de entre 16 °C y 38 °C.

Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente de entre 16 °C y 43 °C.

Especial para la nueva normativa europea:

Las piezas de la siguiente tabla pueden adquirirse en nuestro servicio postventa:

Repuesto	Vendido a	Tiempo mínimo de disponibilidad
Termostatos	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Luces	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Asas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Bisagras	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Estantes	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Cestas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Juntas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 10 años tras la salida al mercado del último modelo

Estimado usuario/a,

1. Si desea devolver o cambiar el producto debe ponerse en contacto con la tienda donde lo compró. (Recuerde llevar el ticket o factura de compra)

2.Si su producto sufre una avería y debe repararse, póngase en contacto con el servicio de postventa.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto.

CONTENTS

1. Safety warnings	1
1.1 Warning.....	1
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings.....	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4
1.6 Warningsforenergy.....	5
1.7 Warnings for disposal	5
2. Proper use of the refrigerator	6
2.1 Placement	6
2.2 Door handle installation	7
2.3 Levelling feet.....	8
2.4 Door right-left change (optional).....	9
2.5 Starting.....	11
2.6 Energy saving tips.....	11
3. Structure and functions	12
3.1 Key components	12
3.2 Functions	13
4. Maintenance and care of the refrigerator	15
4.1 Overall cleaning	15
4.2 Defrosting	15
4.3 Out of operation	15
5. Trouble shooting	16
6. Warranty	18

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire /flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it uses flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One, two and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- Appliances without a 4-star compartment are not suitable for freezing foodstuffs (note 4).
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance. Note 1, 2, 3, 4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

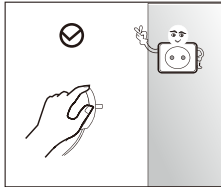
For freestanding appliances: this appliances is not intended to be used as a built-in unit.

1.2 Meanings of safety warning symbols

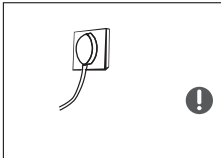
 Prohibition symbol	This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.
 Warning symbol	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
 Note symbol	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

(This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.)

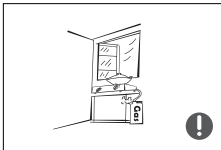
1.3 Electricity related warnings



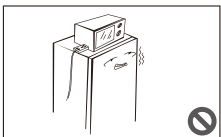
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull it out from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

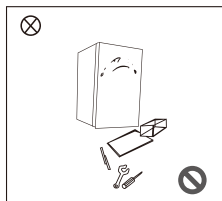


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

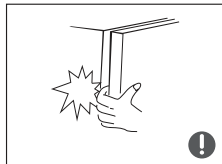


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



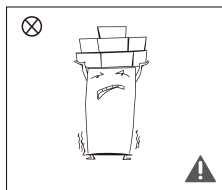
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to pull your hand in these areas to prevent squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

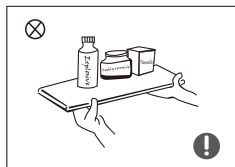


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

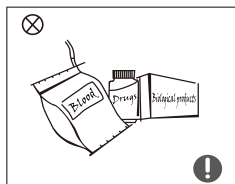


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

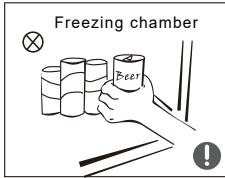
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings for disposal

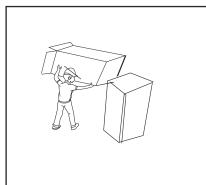
 Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

 When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

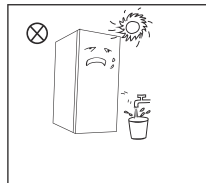
 DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.	The European Directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.
--	--

2 Proper use of the refrigerator

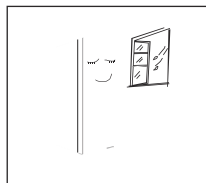
2.1 Placement



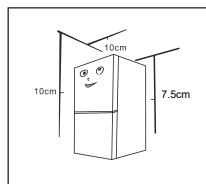
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not pull the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 10 cm, the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10 cm on the both side to facilitate heat dissipation, and the back of appliances is intended to be placed against a wall with a free distance not exceeding 7.5 cm.

! Precautions before installation:

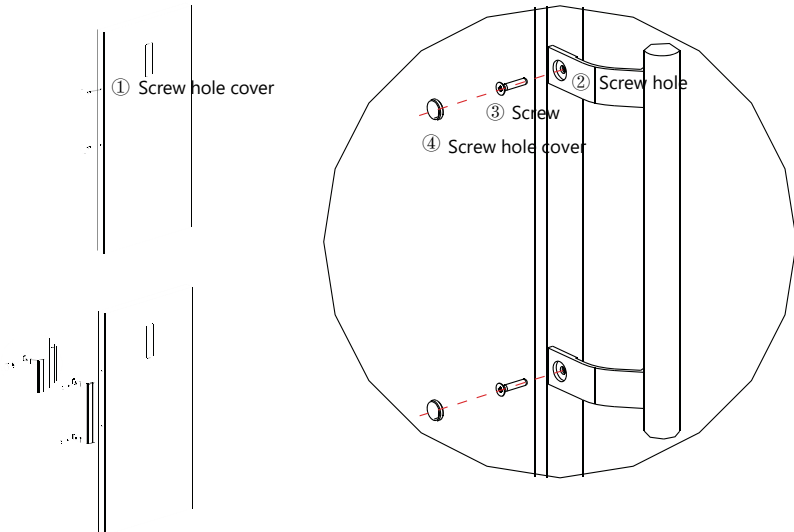
Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Door handle installation

precautions shall be taken to prevent! fall of the handle from causing any personal injury.

list of tools to be provided by the user	
	Destornillador de estrella



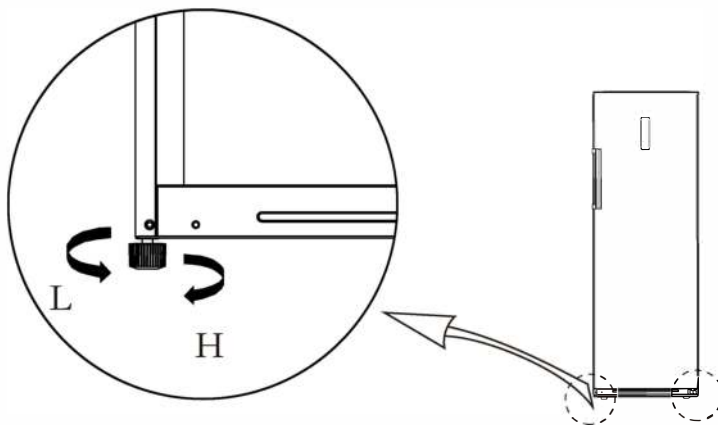
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Assembly steps

- Remove the screw hole caps ① from the door, and use cross screwdriver to fix screws ③ into the screw hole ② tightly.
- Assemble the screw hole cap ④ on the screw hole of handle.
- The reverse operation is for disassembly.

2.3 Levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

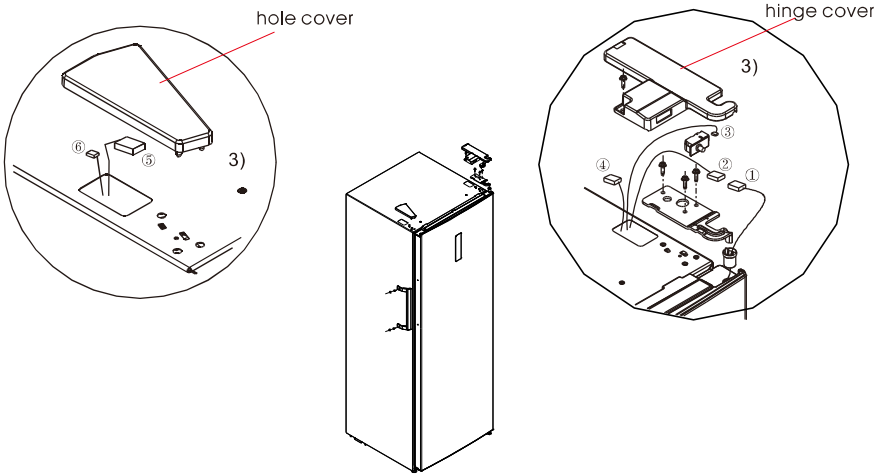
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator,
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

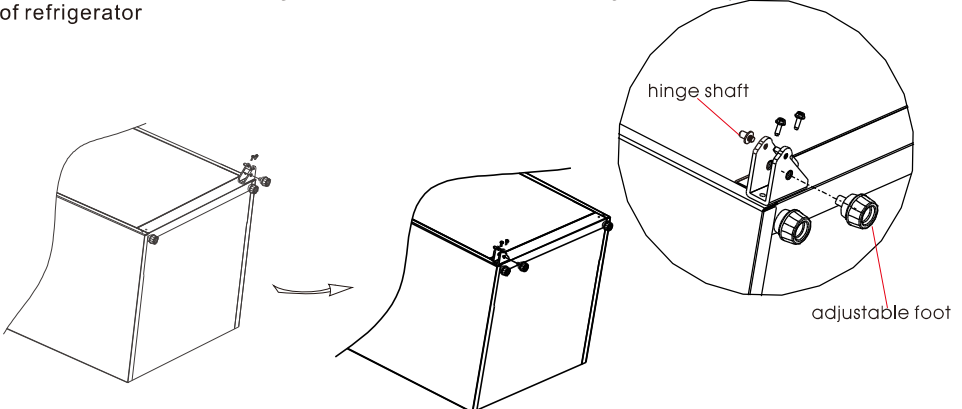
2.4 Door Right-Left Change (optional)

List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife thin-blade screwdriver
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

- 1) Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- 2) Dismantle the screw hole caps, screws and handle, and remove the plastic screw hole caps from the other side, please refer to chapter 2.2
- 3) Dismantle the upper hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cover from the other side, unplug the wiring connector on the right side of refrigerator top (①, ②, ③ wiring connector).

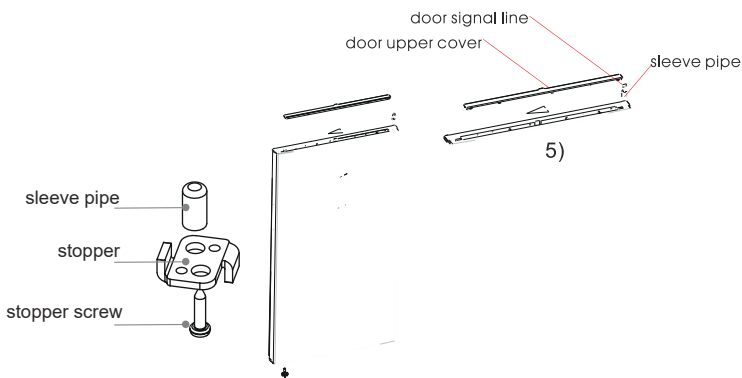


- 4) Dismantle the door and right bottom hinge assembly (hinge shaft & adjustable foot & hinge), disassemble the right bottom hinge assembly, and assemble the hinge shaft and adjustable foot on the other side of hinge, then assemble the whole hinge assembly on the other side of refrigerator.

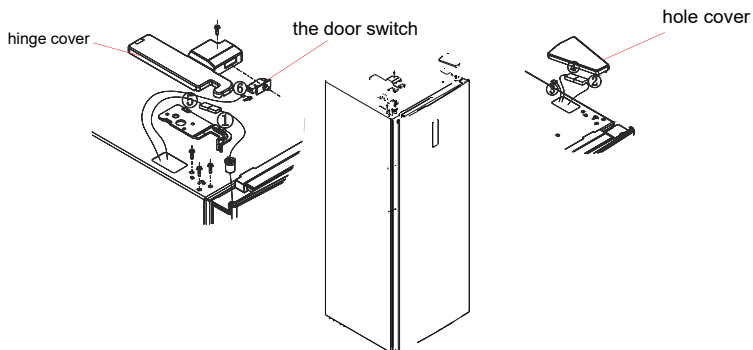


5) Remove the door upper cover, install the upper hinge sleeve , door signal line to the other side and install the door upper cover.

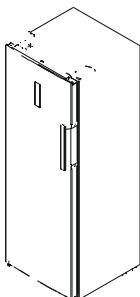
Dismantle the right door stopper,sleeve pipe from the right bottom of door, insert the sleeve pipe into hinge hale of left bottom of door, and assemble door stopper on left bottom of door.



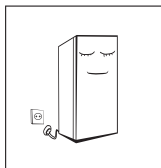
6) Take out the left top hinge , left top hinge cover from accessories package ; Place the door on bottom hinge , and mount left top hinge. Connect signal line terminal ⑤ with signal line terminal ①, connect signal line terminal ⑥ to the door switch connect signal line terminal ② with signal line terminal ④; Mount top hinge cover and hole cover.



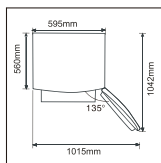
7) For the assembly of handle, please refer to chapter 2.2.



2.5 Starting



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



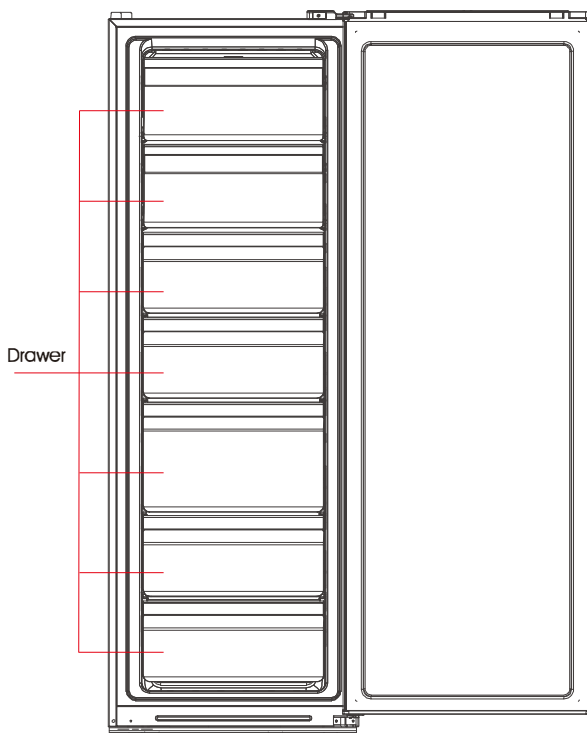
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerator

- The refrigerator is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term. suggested storage **time 3days to 5days**.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.

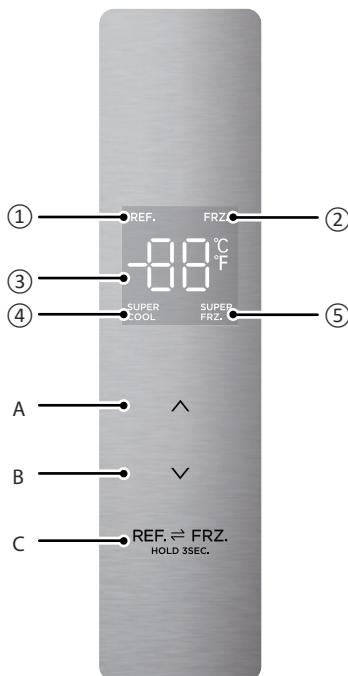
Freezer

- The freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

The appliance has the function of refrigerator -freezer transition, by operating on display panel, end-consumers could select refrigerator or freezer in accordance with their requirement.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Display

- | | | |
|-----------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1. Refrigerating icon | 2. Freezer icon | 3. Temperature display icon |
| 4. PowerCool icon | 5. PowerFreeze icon | |

Key

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| A. Temperature up button | B. Temperature down button |
|--------------------------|----------------------------|

C. Temperature zone selection

1) When power on the refrigerator for the 1st time, the whole display panel will shine for 3 seconds. Then the display panel enters the normal display. The first time for using the refrigerator, the default set temperatures is -20°C.

2) When the error occurs, the display panel shows the error code. Otherwise, the display panel shows the set temperature.

3) Generally, the setting data will take effect after 30s without door opening action or key operation, and the display panel will go out after 30s. When the display panel is not lit, the display panel will normally light up if there is a key operation.

The display panel will light up in case of error with "visible error code", then the display panel will go out after 30s.

4) Press the button REF. $\uparrow$ FRZ.
HOLD 3SEC. for 3 seconds to achieve Fridge/Freezer conversion.

5) Press the temperature up button " $\wedge$ " can adjust the temperature, each click of the temperature up button " $\wedge$ ", the set temperature will be risen 1°C; Press the temperature down button " $\vee$ " can adjust the temperature, each click of the temperature down button " $\vee$ ", the set temperature will be reduced 1°C; The temperature setting range of refrigerating chamber is 2~8°C. When the temperature is adjusted to the boundary value, the refrigerator will sound an alarm if the temperature up button " $\wedge$ " or the temperature up button " $\vee$ " still have been pressed.

6) Press the temperature up button " $\wedge$ " can adjust the temperature, each click of the temperature up button " $\wedge$ ", the set temperature will be risen 1°C; Press the temperature down button " $\vee$ " can adjust the temperature, each click of the temperature down button " $\vee$ ", the set temperature will be reduced 1°C; The temperature setting range of freezing chamber is -16~-24°C. When the temperature is adjusted to the boundary value, the refrigerator will sound an alarm if the temperature up button " $\wedge$ " or the temperature up button " $\vee$ " still have been pressed.

7) Set the PowerCool mode: after the temperature of the refrigeration room is adjusted to 2°C, press the temperature down button " $\vee$ " to enter the super cooling mode. In the super cooling mode, the temperature of the refrigerating chamber is automatically set to 2°C.

8) Exit the PowerCool mode: press the temperature up button " $\wedge$ " to exit the super cooling mode or automatically exit the super cooling mode after 6h. After exiting the super cooling mode, the temperature of the refrigerator will automatically return to the temperature set before the super cooling mode.

9) Set the PowerFreeze mode: after the temperature of the freezing chamber is adjusted to -24°C, press the temperature down button " $\vee$ " to enter the super freezing mode. In the super freezing mode, the temperature of the freezing chamber is automatically set to -24°C.

10) Exit the PowerFreeze mode: press the temperature up button " $\wedge$ " to exit the super freezing mode or automatically exit the super freezing mode after 24h. After exiting the super freezing mode, the freezing chamber temperature will automatically return to the temperature set before the super freezing mode.

11) Opening alarm control

If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound until the door is closed. Press any one button to stop the buzzer alarm.

12) Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. The user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault code	Fault description
E2	Temperature sensor failure of Refrigerating / freezing chamber
E5	Defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

Note: The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

4. Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.3 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

5 Trouble shooting

You may try to solve the following simple problems by yourself. If they cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

The ordered parts in the following table can be acquired from channel :

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced for fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.

CONTENU

1 Avertissements de sécurité	1
1.1 Avertissement	1
1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité	3
1.3 Avertissements liés à l'électricité	3
1.4 Avertissement d'utilisation	4
1.5 Avertissements de placement	4
1.6 Avertissements sur l'énergie	5
1.7 Avertissements sur l'élimination	5
2 Utilisation correcte du congélateur	6
2.1 Emplacement	6
2.2 Installation de la poignée de porte	7
2.3 Mise à niveau des pieds	8
2.4 Changement de l'orientation de la porte (en option)	9
2.5 Mise en service	12
2.6 Conseils pour économiser l'énergie	12
3 Structure et fonctions	13
3.1 Composants	13
3.2 Fonctions	14
4 Maintenance et entretien de l'appareil	16
4.1 Nettoyage général	16
4.2 Dégivrage	16
4.3 Hors service	16
5 Dépannage	18
6.Garantie	20

1. Avertissements de sécurité

1.1 Avertissement



Avertissement: Risque d'incendie / matières inflammables.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les zones réservées au personnel de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail; maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres établissements de type résidentiel; les paramètres de type de chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non destinées au commerce de détail.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant l'entretien de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de tout obstacle.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit frigorifique.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales car il contient des articles inflammables et / ou du gaz réfrigérant.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas plusieurs fiches ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (à deux pins).

Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Retirez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement.

Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter d'installer des accessoires.

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.

Norme EN: Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage et de maintenance par l'utilisateur sans surveillance. Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger le réfrigérateur.

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes:

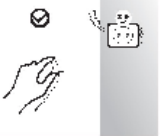
- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec la nourriture et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours. (Note 1)
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas dessus.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments pré-congelés, au stockage ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons. (Note 2)
- Les compartiments d'une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
-
- Si l'appareil de réfrigération doit rester vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Notes 1 à 4: Vérifiez si elles sont applicables selon le type de compartiment de votre produit.

1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité

 Symbole d'interdiction	Ceci est un symbole d'interdiction. Tout non-respect des instructions marquées de ce symbole peut entraîner des dommages au produit ou des risques pour la sécurité de l'utilisateur.
 Symbole d'avertissement	Ceci est un symbole d'avertissement. Toute opération doit être effectuée en totale conformité avec les instructions marquées de ce symbole, car le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages au produit ou entraîner des risques de blessures.
 Symbole de prudence	Ceci est un symbole de prudence. Les instructions marquées de ce symbole nécessitent une prudence particulière. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures mineures ou modérées et des dommages au produit.

Ce manuel contient un grand nombre d'informations importantes sur la sécurité dont les utilisateurs doivent être conscients.

1.3 Avertissements liés à l'électricité



- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher le réfrigérateur. Tenez fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
- Pour garantir une utilisation sûre, veillez à ne pas endommager le câble et n'utilisez pas de câbles effilochés ou endommagés.



- Utilisez une prise dédiée, qui n'est pas partagée avec d'autres appareils électriques. La fiche doit être en contact ferme avec la prise ou cela peut provoquer un incendie.
- La fiche doit être bien en contact avec la prise, sous peine de provoquer un incendie.
- Assurez-vous que l'électrode de terre de la fiche est équipée d'une électrode de terre de qualité.



- Si du gaz réfrigérant ou d'autres gaz inflammables fuient, fermez la vanne qui fuit et ouvrez les portes et les fenêtres. Ne débranchez pas le réfrigérateur ou tout autre appareil électrique, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.



- Ne placez pas d'autres appareils électriques sur le dessus du réfrigérateur, à moins qu'il ne s'agisse de produits sûrs spécifiés par le fabricant.

1.4 Avertissements d'utilisation



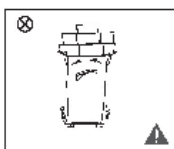
- Ne démontez pas et ne remontez pas le réfrigérateur vous-même. L'entretien de l'appareil est la tâche exclusive d'un professionnel.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou d'autres professionnels concernés pour éviter tout risque.



- Les espaces entre les portes du réfrigérateur et le corps principal sont étroits, veillez donc à ne pas placer votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Fermez soigneusement la porte afin qu'aucun objet ne tombe.



- Ne touchez pas d'aliments ou de récipients avec les mains mouillées du compartiment congélateur pendant que l'appareil est en marche, en particulier les récipients en métal, pour éviter les dommages dus au gel.
- Ne laissez pas un enfant monter sur l'appareil ou entrer dans le réfrigérateur, car il pourrait y avoir un risque d'étouffement ou de chute.



- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du congélateur car ils pourraient tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et il existe un risque de blessure.
- Débranchez l'appareil en cas de panne de courant ou si vous devez le nettoyer. Ne le reconnectez pas à l'alimentation dans les cinq minutes suivant le débranchement, pour éviter d'endommager le compresseur en raison de plusieurs démarrages successifs.

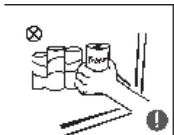
1.5 Avertissements de placement



- Ne mettez pas d'articles hautement corrosifs inflammables, explosifs ou volatils dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.
- Ne placez pas de substances ou d'objets inflammables à proximité du congélateur pour éviter tout risque d'incendie.



- Ce congélateur est conçu pour un usage domestique tel que le stockage des aliments. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que pour stocker du sang, des médicaments ou d'autres produits biologiques, etc.



- Ne conservez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment congélateur, sinon les bouteilles pourraient se casser à cause du gel et causer des dommages.

1.6 Avertissements sur l'énergie

1) Le congélateur peut ne pas fonctionner régulièrement (le contenu peut dégivrer ou le compartiment congélateur peut devenir trop chaud) s'il est placé sous la température minimale de la plage de températures pour laquelle l'appareil est conçu pendant une longue période.

2) Vous ne devez pas mettre de boissons gazeuses dans le congélateur ou les compartiments à basse température, et certains produits, comme les glaçons, ne doivent pas être consommés trop froids.

3) Ne dépassez pas la durée de conservation recommandée par les fabricants de produits alimentaires de tout type, et en particulier pour les aliments surgelés commercialement dans les congélateurs et les compartiments de stockage des produits surgelés;

4) Prenez les précautions nécessaires pour éviter une augmentation excessive de la température des aliments surgelés pendant la décongélation de l'appareil, par exemple en les enveloppant dans plusieurs couches de papier journal.

5) Une augmentation de la température des aliments surgelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage peut raccourcir la durée pendant laquelle les aliments peuvent être congelés.

1.7 Avertissements sur l'élimination

Le gaz réfrigérant et la mousse de cyclopentane utilisés dans ce congélateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il doit être recyclé par une entreprise de recyclage spécialement qualifiée. Il ne doit jamais être éliminé en le brûlant, afin d'éviter des dommages à l'environnement et tout autre risque.



Lorsque le congélateur doit être mis hors service, retirez les portes et retirez les joints et les étagères. Placez les portes et les étagères dans un endroit approprié pour éviter que les enfants ne soient piégés s'ils entrent dans l'appareil.



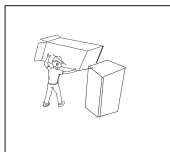
ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément pour un traitement spécial.

Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électroménagers ne peuvent pas être jetés dans les conteneurs municipaux habituels; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.

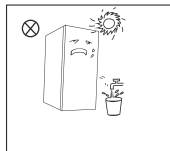
Le symbole de la poubelle barrée est inscrit sur tous les produits pour rappeler aux consommateurs l'obligation de les séparer pour une collecte séparée. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur l'élimination correcte de son appareil.

2 Utilisation correcte du congélateur

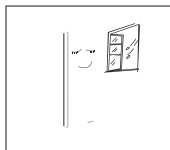
2.1 Emplacement



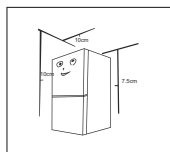
- Avant utilisation, retirez tous les emballages, y compris les bouchons et le ruban adhésif de l'intérieur du congélateur, et retirez le film protecteur des portes et des murs.



- Gardez le congélateur à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil. Ne placez pas l'appareil dans des zones humides pour éviter l'oxydation ou une réduction de l'effet isolant.
- Ne nettoyez pas le congélateur avec un spray ou de l'eau, et ne le placez pas à un endroit où il pourrait être éclaboussé avec de l'eau, afin que les propriétés d'isolation électrique du congélateur ne soient pas affectées.



- Le congélateur doit être placé à l'intérieur, dans une pièce bien ventilée, avec un sol ferme et plat.



- L'espace supérieur du réfrigérateur doit être supérieur à 10 cm, le réfrigérateur doit être placé contre le mur, la distance libre des deux côtés doit être supérieure à 10 cm pour faciliter la dissipation de chaleur, l'arrière de l'appareil doit être placé contre le mur, la distance libre ne doit pas dépasser 7.5 cm.



Précautions avant l'installation:

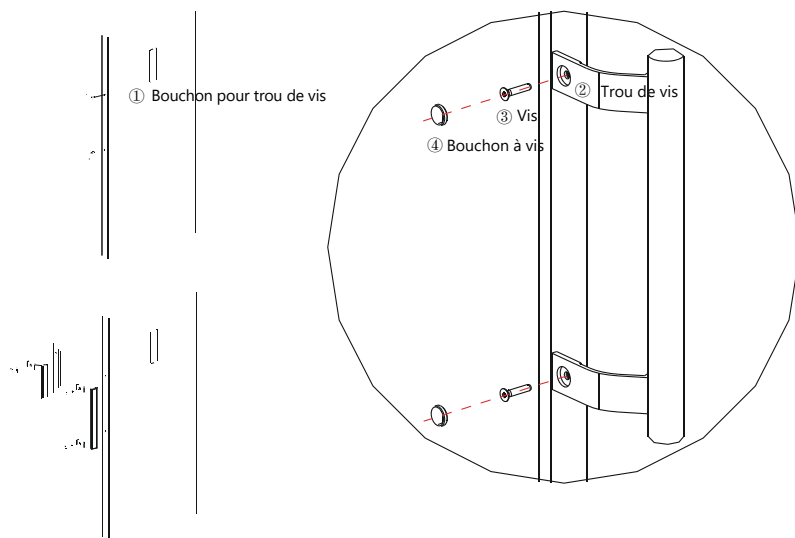
Avant d'installer ou de régler des accessoires, vous devez vous assurer que le réfrigérateur est déconnecté de l'alimentation électrique.

Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les blessures dues à la chute de l'appareil.

2.2 Installation de la poignée de porte

Des précautions doivent être prises pour éviter que la poignée ne tombe et ne provoque des blessures.

Outils nécessaires	
	Tournevis Phillips



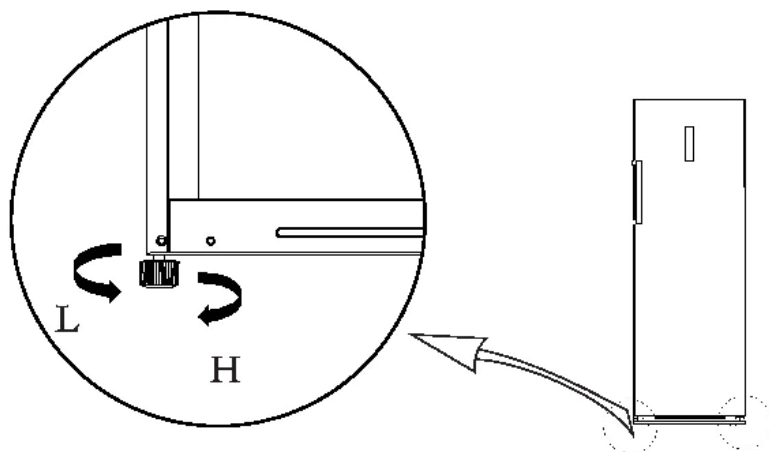
(L'image ci-dessus n'est présentée qu'à titre d'illustration. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la fiche technique du distributeur).

Étapes de l'assemblage

- Retirer les bouchons des trous de vis ① de la porte, et utiliser le tournevis pour installer les vis ③ dans les trous correspondants ② jusqu'à ce qu'elles soient fermement serrées.
- Monter le couvercle du trou de vis ④ dans le trou de vis de la poignée.
- Suivre ces étapes en sens inverse pour démonter la poignée.

2.3 Mise à niveau des pieds

Schéma de la mise à niveau des pieds



(L'image ci-dessus n'est qu'une référence. Veuillez vous référer à la configuration réelle selon le produit physique ou selon la fiche technique du distributeur).

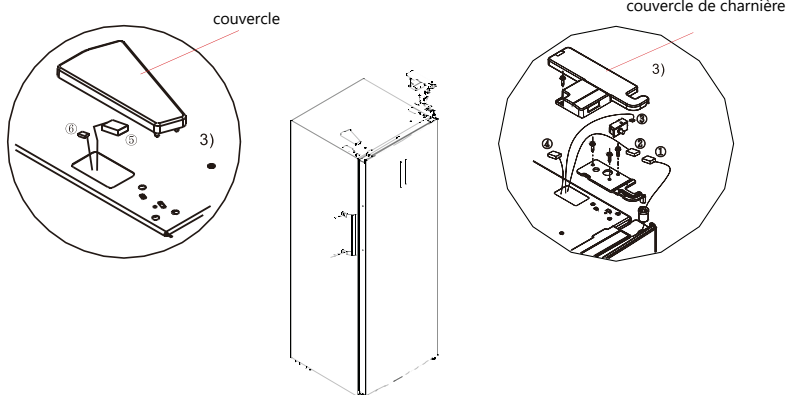
Processus de réglage:

- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le congélateur.
- Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le congélateur.
- Ajustez les pieds gauche et droit selon les instructions ci-dessus jusqu'à ce que le congélateur soit de niveau.

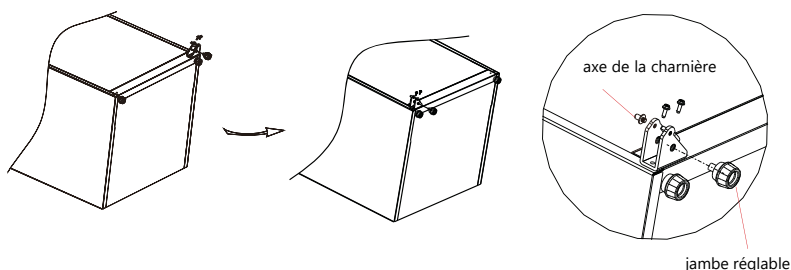
2.4 Changement de l'orientation de la porte (en option)

Liste des outils à fournir par l'utilisateur			
	Tournevis Phillips		Spatule ou tournevis plat
	Clé à cliquet 5/16"		Bande adhésive

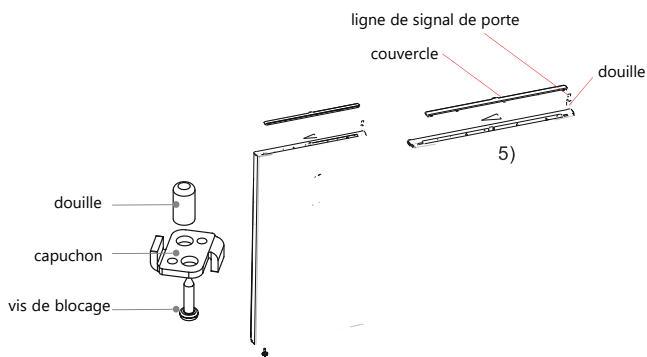
- 1) Éteignez le congélateur et retirez tous les articles des plateaux de la porte.
- 2) Démontez les couvercles des trous, les vis et la poignée et retirez les bouchons en plastique des trous de l'autre côté. Voir chapitre 2.2.
- 3) Démontez le couvercle de la charnière supérieure, les vis et la charnière supérieure, et retirez les bouchons des trous de l'autre côté. Débrancher le connecteur de câblage sur le côté droit de la partie supérieure du refroidisseur (connecteur de câblage ①,②,③).



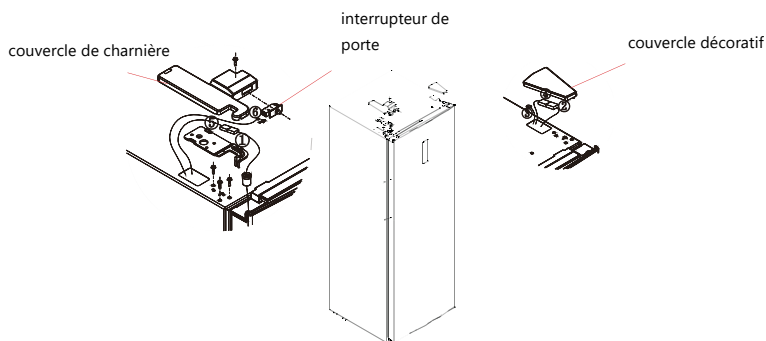
- 4) Démontez l'ensemble porte inférieure droite et charnière (arbre de charnière, pied réglable et charnière), et montez l'arbre de charnière et le pied réglable de l'autre côté de la charnière, puis montez l'ensemble de la charnière de l'autre côté du réfrigérateur.



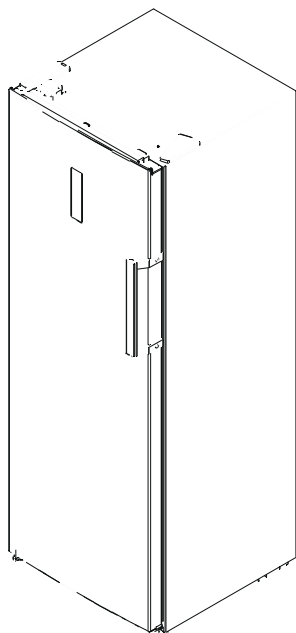
5) Retirer le couvercle de la porte. Monter la douille de porte et la ligne de signalisation sur le côté opposé et remettre le couvercle de la porte en place. Retirez la butée de porte droite, le manchon du bas droit de la porte, insérez le manchon dans la cloison inférieure gauche de la porte, installez la butée de porte dans la partie inférieure gauche de la porte.



6) Retirer la charnière supérieure gauche et son couvercle du sac d'accessoires, placer la porte sur la charnière inférieure et monter la charnière supérieure. Connecter la borne ⑤ de la ligne de signal avec la borne ①, connecter la borne ⑥ à la borne de la ligne de signal de l'interrupteur de porte ② avec la borne de la ligne de signal ④; et enfin fixer les couvercles de la charnière supérieure.

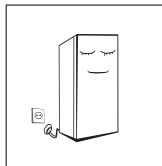


7) Se référer aux instructions d'assemblage de la poignée dans la section 2.2.

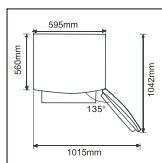


(L'image ci-dessus n'est présentée qu'à titre d'illustration. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la fiche technique du distributeur).

2.5 Mise en service



- Avant la première mise en service, maintenez le réfrigérateur immobile et en position verticale pendant deux heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Avant d'introduire des aliments frais ou congelés, le réfrigérateur doit avoir fonctionné pendant au moins 2 à 3 heures, et jusqu'à 4 heures si c'est l'été et que la température ambiante est plus élevée.



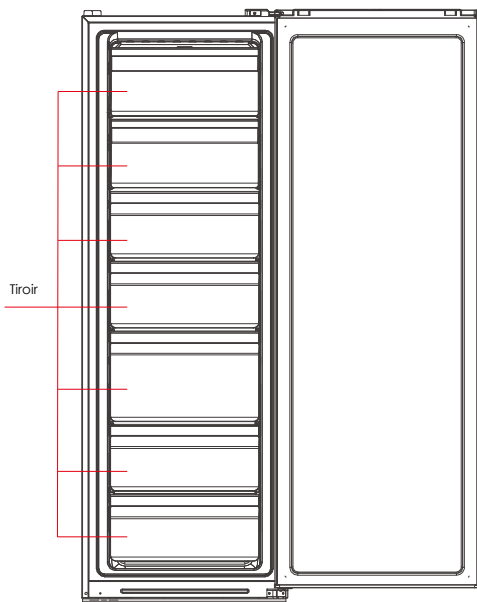
- Gardez une distance suffisante autour de l'appareil pour pouvoir ouvrir les portes et les tiroirs.

2.6. Conseils pour économiser l'énergie

- L'appareil doit être placé dans la partie la plus froide de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur, des conduits de chauffage et de la lumière directe du soleil.
- Laisser refroidir les aliments encore chauds avant de les mettre au réfrigérateur. La surcharge de l'appareil force le compresseur à fonctionner plus longtemps et les aliments qui gèlent plus lentement peuvent perdre de la qualité ou se gâter.
- Bien envelopper les aliments et sécher les contenants avant de les mettre. Cela empêche l'accumulation de givre à l'intérieur du réfrigérateur.
- Les parois du réfrigérateur ne doivent pas être recouvertes de papier d'aluminium, de papier ciré ou de serviettes en papier, car ils interfèrent avec la circulation de l'air froid et réduisent l'efficacité de l'appareil.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire le nombre de fois où la porte est ouverte. Sortez autant d'objets que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

3 Structure et fonctions

3.1 Composants



L'image ci-dessus sert uniquement de référence, la configuration peut changer en fonction du produit réel.

Réfrigérateur

- Le réfrigérateur convient à la conservation d'une variété de fruits, de légumes, de boissons et d'autres aliments pour une consommation à court terme, la durée de conservation recommandée étant de 3 à 5 jours.
- Les aliments cuits ne doivent pas être conservés au réfrigérateur avant d'avoir atteint la température ambiante.
- Il est recommandé de fermer hermétiquement les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur.

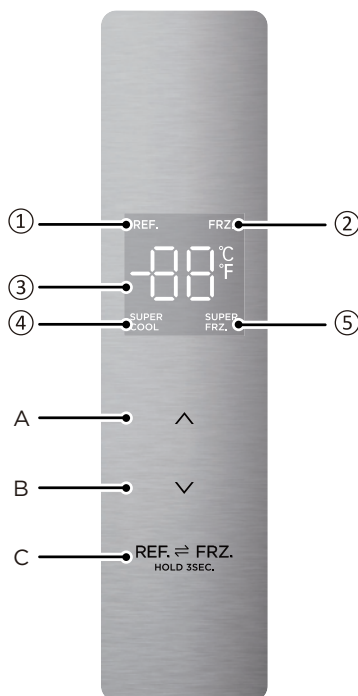
Congélateur

- Le congélateur à basse température permet de conserver les aliments frais pendant longtemps et est principalement utilisé pour stocker les aliments congelés et fabriquer de la glace.
- La chambre de congélation convient au stockage de la viande, du poisson et d'autres aliments qui ne seront pas consommés à court terme.
- Les pièces de viande doivent de préférence être divisées en petits morceaux pour en faciliter l'accès. Veuillez noter que les aliments doivent être consommés pendant la durée de conservation.

La disposition des étagères et des tiroirs présentée dans l'image ci-dessus est la plus efficace sur le plan énergétique.

Cet appareil dispose d'une fonction de transition entre le congélateur et le réfrigérateur. L'utilisateur peut la modifier à partir du panneau d'affichage et sélectionner la fonction dont il a besoin.

3.2 Fonctions



L'image ci-dessus sert uniquement de référence, la configuration peut changer en fonction du produit réel.

Écran

1. Icône de réfrigération
2. Icône de congélation
3. Affichage de la température
4. Icône PowerCool
5. Icône PowerFreeze

Boutons

- A. Bouton d'augmentation de la température
- B. Bouton de diminution de la température
- C. Sélection de la zone de température

- 1) Toutes les icônes de l'écran s'allument dans les 3 secondes qui suivent la mise en marche de l'appareil avant de passer à l'affichage normal. Lors de la première connexion, la température par défaut est de -20 °C.
- 2) En cas d'erreur, le panneau affiche le code d'erreur correspondant. En temps normal, l'écran affiche la température réglée.
- 3) Il faut normalement 30 secondes pour que les réglages prennent effet, sans ouvrir la porte ni toucher aux boutons. Le panneau s'éteint au bout de 30 secondes. S'il est déjà éteint, il peut être rallumé en appuyant sur n'importe quel bouton. En cas d'erreur, il s'allume pour indiquer le code d'erreur et s'éteint également au bout de 30 secondes.
- 4) Appuyez sur la touche **REF. ⇄ FRZ. HOLD 3SEC.** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour passer du réfrigérateur au congélateur.
- 5) Appuyez sur le bouton d'augmentation de la température **^** pour régler la température. A chaque pression, la température augmente de 1°C. Si vous appuyez sur le bouton d'abaissement de la température **∨**, la température diminuera de 1°C à chaque pression.

6) La plage de réglage de la température de refroidissement est de 2°C/8°C, et la plage de réglage de la température de congélation est de -16°C/-24°C. Lorsque la température limite est atteinte, l'appareil émet un signal sonore si l'on continue d'appuyer sur les touches de changement de température.

7) **Réglage du mode PowerCool** : réglez la température du réfrigérateur à 2°C et appuyez à nouveau sur le bouton de diminution de la température pour entrer dans le mode de super-refroidissement PowerCool. Dans ce mode, la température de la chambre est automatiquement réglée à 2°C. Pour quitter le mode PowerCool, appuyez sur la touche d'augmentation de la température, sinon le mode s'arrête automatiquement au bout de 6 heures. Après avoir quitté le mode PowerCool, l'appareil revient à la température précédemment réglée.

8) **Réglage du mode PowerFreeze** : réglez la température du réfrigérateur sur -24°C et appuyez à nouveau sur la touche de diminution de la température pour passer au mode de surgélation PowerFreeze. Dans ce mode, la température de la chambre est automatiquement réglée à -24°C. Pour quitter le mode Supercongélation, appuyez sur la touche d'augmentation de la température, sinon le mode s'arrêtera automatiquement au bout de 24 heures. Après avoir quitté le mode PowerFreeze, l'appareil revient à la température précédemment réglée.

9) **Alarme de porte ouverte** : si la porte n'est pas fermée dans les 2 minutes, un signal sonore retentit jusqu'à ce que la porte soit fermée. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau pour arrêter l'alarme.

10) **Codes d'erreur** : si l'un des codes suivants apparaît sur le panneau, cela indique un dysfonctionnement du réfrigérateur. L'utilisateur doit contacter un technicien pour l'entretien afin de s'assurer que l'appareil fonctionne de manière optimale.

Erreur	Description
E2	Défaut du capteur de température du réfrigérateur/congélateur
E5	Défaut du circuit de détection de la sonde de dégivrage
E6	Défaut de communication
E7	Défaillance du capteur de température ambiante

Remarque : La fonction de congélation rapide PowerFreeze est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur et permet de congeler les aliments le plus rapidement possible. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée en une seule fois, il est recommandé à l'utilisateur d'activer cette fonction et d'insérer ensuite les aliments dans le congélateur. De cette manière, la vitesse de congélation du compartiment congélateur augmente et préserve les nutriments des aliments tout en facilitant leur stockage.

4 Maintenance et entretien de l'appareil

4.1 Nettoyage général

- La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doit être nettoyée souvent pour améliorer l'effet de refroidissement de l'appareil et économiser de l'énergie.
- Vérifiez régulièrement les joints de la porte pour vous assurer qu'il n'y a aucun résidu. Nettoyez les joints avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Débranchez le réfrigérateur avant de nettoyer l'intérieur et retirez tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à un litre d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et nettoyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher avant de la connecter à l'alimentation.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement les zones les plus difficiles du réfrigérateur (telles que les joints étroits, les interstices ou les coins) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combinez-les avec des outils auxiliaires (comme des bâtonnets minces) pour éviter que les contaminants et les bactéries ne s'accumulent dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent (liquide ou en poudre), de nettoyant en aérosol, etc., car ils peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.
- Nettoyez le cadre du porte-bouteilles, les étagères et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Sécher avec un chiffon doux ou laisser sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., et séchez.
 - N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer en aluminium, d'abrasifs (comme du dentifrice), les solvants organiques (tels que l'alcool ou l'acétone, etc.), l'eau bouillante ou les substances acides ou alcalines qui peuvent endommager la surface du réfrigérateur et son intérieur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne pas rincer directement avec de l'eau et d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits et ne pas affecter l'isolation électrique du réfrigérateur.



⚠ Débranchez le réfrigérateur pour le dégivrage et le nettoyage.

4.2 Dégivrage

- Le réfrigérateur est fabriqué selon le principe du refroidissement par air et possède donc une fonction de dégivrage automatique. Le givre formé par le changement de saison ou de température peut également être éliminé manuellement en débranchant l'appareil ou en l'essuyant avec une serviette sèche.

4.3 Hors service

- **Panne de courant:** En cas de panne de courant, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures, même en été. En cas de panne de courant, réduisez les temps d'ouverture de la porte et ne mettez plus d'aliments dans le réfrigérateur.
- **Si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une longue période:** L'appareil doit être débranché puis nettoyé, et les portes doivent être laissées ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.

- **Déplacement:** Avant de déplacer le réfrigérateur, retirez tous les articles à l'intérieur, collez les clayettes en verre, le tiroir à légumes, les tiroirs du congélateur, etc., et serrez les pieds de nivellement. Fermez les portes et collez-les. Pendant le mouvement, l'appareil ne doit pas être placé à l'envers ou horizontalement et tout tremblement doit être évité. L'inclinaison en mouvement ne doit pas dépasser 45°.



L'appareil doit fonctionner en continu après avoir été mis en marche. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sinon sa durée de vie peut être affectée.

5 Dépannage

Vous pouvez essayer de résoudre ces problèmes vous-même. S'ils ne sont pas résolus, contactez le service technique officiel.

Mauvais fonctionnement	Vérifiez si l'appareil est connecté au secteur et si la fiche établit un bon contact. Vérifiez si la tension est trop basse. Recherchez une panne de courant ou une panne de circuit.
Odeur	Enveloppez bien les aliments à forte odeur. Vérifiez les aliments avariés. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.
Le compresseur fonctionne depuis longtemps	Ceci est normal en été lorsque la température ambiante est plus élevée. Il n'est pas recommandé que le réfrigérateur soit très plein. Laissez refroidir les aliments avant de les mettre. Les portes sont ouvertes trop souvent.
La lumière ne s'allume pas	Vérifiez si le réfrigérateur est connecté au secteur et si l'ampoule du réfrigérateur est endommagée.
Les portes ne se ferment pas correctement	La porte peut être bloquée par de la nourriture. Le réfrigérateur est incliné.
Bruit forte	Vérifiez que le sol est plat et que le réfrigérateur est stable. Vérifiez que les accessoires sont correctement fixés.
Le joint de porte ne se ferme pas bien	Retirez tous les débris ou objets qui pourraient se trouver sur les joints. Chauffez le joint de la porte et laissez-le refroidir (vous pouvez utiliser un sèche-cheveux électrique ou une serviette chaude).
Débordement du bac à eau	Il y a trop de nourriture dans le congélateur, ou il contient trop d'eau, ce qui conduit à la décongélation. Les portes ne sont pas fermées correctement. La prise d'air génère de la glace et augmente l'eau en raison du dégivrage.
Murs chauds	La dissipation thermique du condenseur intégré à travers les parois est normale. Si cela est dû à une température ambiante très élevée ou si trop d'aliments sont stockés, une bonne ventilation est recommandée pour faciliter la dissipation de la chaleur.
Condensation en surface	La condensation à l'extérieur et sur le coupe-froid est normale si l'humidité ambiante est très élevée. Séchez-le avec un chiffon propre.
Bruit anormal	Bourdonnement: le compresseur peut bourdonner pendant le fonctionnement, en particulier lors du démarrage et de l'arrêt. C'est normal. Fissuration: le flux de réfrigérant à l'intérieur du réfrigérateur peut produire des craquements qui sont également normaux.

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante (°C)
Tempéré prolongé	SN	+10 a +32
Tempéré	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a 38
Tropical	T	+16 a 43

Tempéré prolongé: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C.

Tempéré: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.

Subtropical: "cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C.

Tropical: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C.

Spécial pour la nouvelle norme européenne:

Les pièces du tableau suivant peuvent être achetées auprès de notre service après-vente:

Pièce de rechange	Vendu à	Durée minimale de disponibilité
Thermostats	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Sondes de température	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Cartes de circuit imprimé	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Lumières	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Poignées de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Charnières	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Étagères	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Paniers	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Caoutchoucs de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.

Cher utilisateur,

1. Si vous souhaitez retourner ou échanger le produit, vous devez contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas d'apporter votre reçu ou votre facture).
2. Si votre produit présente un défaut et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de justifier la date d'achat, il sera obligatoire de présenter la facture ou le ticket de caisse. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre distributeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Télécommandes, caoutchoucs d'admission de vidange, amarrages et joints de porte, coupe-froid.
2. Dommages aux émaux, peintures, nickelage, chromage, oxydation ou autres types de pièces ou de composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par une utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des conditions environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas pour une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux morceaux fragiles de verre, de vitrocéramique, de plastique, de poignées, de paniers, de portes ou d'ampoules lorsque leur défaillance ou leur bris n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les défauts causés par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou par suite d'une utilisation anormale, négligente ou inappropriée de l'appareil.
6. Responsabilité civile de toute nature.
7. Dommages indirects à l'appareil tant qu'ils n'ont pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. Maintenance ou entretien de l'appareil: révisions, ajustements et graisses périodiques.
9. Les défauts que peuvent subir les accessoires et compléments, adaptateurs, câbles externes, sacs, pièces détachées de toutes sortes, lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les défauts causés par une installation incorrecte ou illégale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans la maison, des perturbations de courant, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Appareils dont le numéro de série est illisible ou modifié.
13. Défauts ou pannes produits à la suite de réparations, modifications ou démontages de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Pendant la période de garantie, il est essentiel de conserver tous les manuels avec l'équipement. Si l'équipement est vendu ou donné, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ceux-ci est perdu, son remplacement ne pourra être réclamé.
15. Les défauts qui ont leur origine ou sont une conséquence directe ou indirecte de: contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions dérivées du climat ou de l'environnement: tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, tels que les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages résultant du terrorisme, des émeutes ou du tumulte populaire, des manifestations et grèves légales ou illégales; les faits relatifs aux actions des forces armées ou des forces de sécurité de l'État en temps de paix; conflits armés et actes de guerre (déclarés ou non); réaction nucléaire ou rayonnement ou contamination radioactive; vice ou défaut de la marchandise; faits qualifiés par le Gouvernement de la Nation de "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Toute modification du manuel sera mise à jour sur notre site web, vous pouvez vérifier la dernière version.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTEÚDO

1 Avisos de segurança	1
1.1 Aviso	1
1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança	3
1.3 Avisos relacionados com a electricidade	3
1.4 Avisos relativos à utilização	4
1.5 Avisos relativos ao posicionamento	4
1.6 Avisos relativos à energia	5
1.7 Advertência para eliminação	5
2 Utilização correta do congelador	6
2.1 Posicionamento	6
2.2 Instalación del tirador de la puerta	7
2.3 Pés de nivelamento	8
2.4 Mudar a orientação da porta (Opcional)	9
2.5 Entrada em funcionamento	12
2.6 Dicas de poupança de energia	12
3 Estrutura e funções	13
3.1 Componentes	13
3.2 Funções	14
4 Manutenção e cuidados do aparelho	16
4.1 Limpeza geral	16
4.2 Descongelar	16
4.3 Fora de serviço	16
5 Resolução de problemas	18
6. Garantia	20

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: perigo de incêndio / materiais inflamáveis

Este aparelho destina-se à utilização em ambientes domésticos e similares, tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, offices e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo bed & breakfast; catering e aplicações similares não retalhistas.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.

O aparelho deve ser desconectado após o uso e antes de fazer a manutenção do aparelho.

ATENÇÃO: Evitar qualquer obstrução das aberturas de ventilação no interior da caixa do aparelho ou na estrutura incorporada.

AVISO: Não utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento para além dos recomendados pelo fabricante. **AVISO:** Não danificar o circuito do refrigerante.

AVISO: Não utilizar aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este utiliza gás refrigerante e inflamável.

AVISO: Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não fixar tomadas eléctricas portáteis ou fontes de alimentação na parte de trás do dispositivo.

Não utilizar extensões, cabos de extensão, ou adaptadores de dois pinos não ligados à terra para ligar o dispositivo.

PERIGO: Há o risco de as crianças ficarem presas no seu interior. Antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente subir para dentro.

O congelador deve ser desligado da corrente eléctrica antes de instalar quaisquer acessórios. O material de espuma refrigerante e ciclopentano utilizado para o refrigerador é inflamável. Por conseguinte, ao eliminar o frigorífico, este deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa especializada com o adequado qualificação, e nunca deve ser eliminado por combustão, a fim de evitar danos para o ambiente ou qualquer outro risco.

Norma EN: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

As chaves ou tampas das portas com cadeados e fechaduras devem ser mantidas fora do alcance das crianças e longe do frigorífico para evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.

Para evitar a contaminação ou desperdício de alimentos, é favor observar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento de temperatura em significant nos compartimentos dos aparelhos.
- Superfícies regularmente limpas que podem entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Tanques de água limpa se não tiverem sido utilizados durante 48 h; e sistemas de descarga ligados ao abastecimento de água se a água não tiver sido extraída durante 5 dias. (Nota 1)
- Armazenar carne e peixe crus em recipientes adequados no congelador para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
- Os aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas não são adequados para congelar alimentos.

Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio durante um longo período de tempo, desligá-lo, descongelá-lo, limpá-lo, secá-lo e deixar a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

Notas 1 a 4: confirm se são aplicáveis de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

Para aparelhos autónomos: estes aparelhos não são concebidos para serem utilizados como unidade incorporada.

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

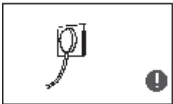
 Símbolo de proibição	Isto é um símbolo de proibição. O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em danos ao produto e pôr em perigo a segurança pessoal do utilizador.
 Símbolo de aviso	Isto é um símbolo de aviso. É necessário cumprir rigorosamente as instruções marcadas com este símbolo; caso contrário, poderá danificar o produto ou causar danos pessoais.
 Símbolo de atenção	Isto é um símbolo de prudência. As instruções marcadas com este símbolo requerem especial cuidado. Não ter cuidado suficiente pode resultar em lesões ligeiras ou danos no produto.

Este manual contém uma grande quantidade de informação de segurança que deve ser considerada pelos utilizadores.

1.3 Avisos relacionados com a eletricidade



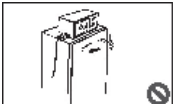
- Não puxe pelo cabo de alimentação ao desligar o frigorífico da tomada. Segurar a ficha com firmeza e retirar a mesma diretamente da tomada.
- Para garantir a utilização segura, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo de alimentação quando este estiver danificado ou desgastado.



- Utilize uma tomada elétrica dedicada, esta não deve ser partilhada com outros eletrodomésticos. A ficha deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário, pode provocar um incêndio.
- Assegurar que o eletrodo de ligação à terra da tomada elétrica está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.



- No caso de fugas de gás e de outros gases inflamáveis, desligar a válvula do gás que está com fuga e, em seguida, abrir as portas e as janelas. Não desligue o frigorífico e outros eletrodomésticos da tomada, considerando que uma faísca pode provocar um incêndio.

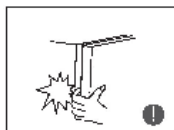


- Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

1.4 Avisos relativos à utilização



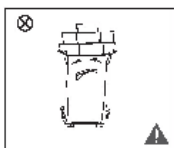
- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente o refrigerador, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista.
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo departamento de manutenção ou por profissionais do setor, a fim de evitar perigos.



- Os espaços entre as portas de refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, não ponha as mãos nestas áreas para evitar entalar os dedos. Tenha cuidado quando fecha a porta do refrigerador para evitar a queda de artigos.
- Não mexa em alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelamento quando o refrigerador está a funcionar, especialmente recipientes metálicos, a fim de evitar queimaduras provocadas pelo gelo.



- Não permita que nenhuma criança entre ou suba para o refrigerador, caso contrário, a criança pode asfixiar ou cair e ferir-se.



- Não coloque objetos pesados em cima do refrigerador, considerando que estes podem cair quando fecha ou abre a porta e causar lesões acidentais.
- Retirar a ficha da tomada no caso de falha de energia ou para limpeza. Não ligue o refrigerador à corrente durante cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

1.5 Avisos relativos ao posicionamento



- Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador para evitar danos ou acidentes com fogo.
- Não coloque produtos inflamáveis perto do refrigerador para evitar incêndios.



- O refrigerador é destinado para uma utilização doméstica, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos, produtos biológicos, etc.



- Não coloque cerveja, bebidas ou outros líquidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelamento, caso contrário, as garrafas ou os recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e provocar danos.

1.6 Avisos relativos à energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando instalados durante um longo período abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser colocadas nos compartimentos ou armários do congelador ou nos compartimentos ou armários a baixa temperatura, e de alguns produtos, tais como gelados, de modo a não serem consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) prazo(s) de conservação recomendados pelos produtores de qualquer tipo de alimentos, e particularmente de alimentos comercialmente ultracongelados nos compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos congelados e no congelador;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

1.7 Advertência para eliminação

O refrigerante e o material da espuma de ciclopentano usados no frigorífico são inflamáveis. Assim, quando o frigorífico for desmontado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser recolhido por uma empresa de recolha especial, com a correspondente qualificação, que não a de eliminação por combustão, a fim de evitar danos para o meio ambiente ou quaisquer outros danos.

Quando se desfizer do frigorífico, desmonte as portas e remova a junta da porta e as prateleiras; coloque as portas e as prateleiras num local apropriado, de modo a evitar que crianças fiquem presas.



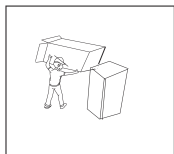
DISPOSIÇÃO: Não eliminar este produto como lixo municipal não separado. É necessário recolher estes resíduos separadamente para tratamento especial.

De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais; devem ser recolhidos separadamente a fim de otimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e de reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

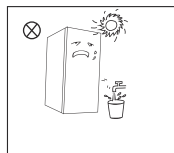
O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho eléctrico.

2 Utilização correta do congelador

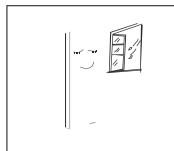
2.1 Posicionamento



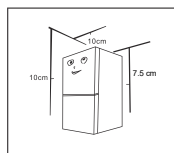
- Antes da utilização, remova todos os materiais de embalagem, incluindo as almofadas do fundo, as espumas e as fitas no interior do frigorífico; rasgue a película de proteção das portas e do corpo do frigorífico.



- Manter o aparelho afastado do calor e da luz solar direta. Não colocar o congelador em locais húmidos ou com água para evitar o enferrujamento ou a redução do efeito de isolamento.
- Não pulverize nem molhe o frigorífico, não coloque o frigorífico em locais húmidos, onde possa ser salpicado com água, de modo a não afetar as propriedades do isolamento elétrico do frigorífico. .



- O frigorífico deve ser colocado num local interior bem ventilado, o piso deve ser plano e resistente (rode a roda para a esquerda ou para a direita para nivelar, se instável).



- O espaço superior do refrigerador deve ser maior do que 10 cm, o refrigerador deve ser colocado contra uma parede com uma distância livre superior a 10 cm em ambos os lados para facilitar a dissipação de calor, e a parte traseira dos aparelhos destina-se a ser colocado contra uma parede com uma distância livre não superior a 7.5 cm.



Precauções antes da instalação:

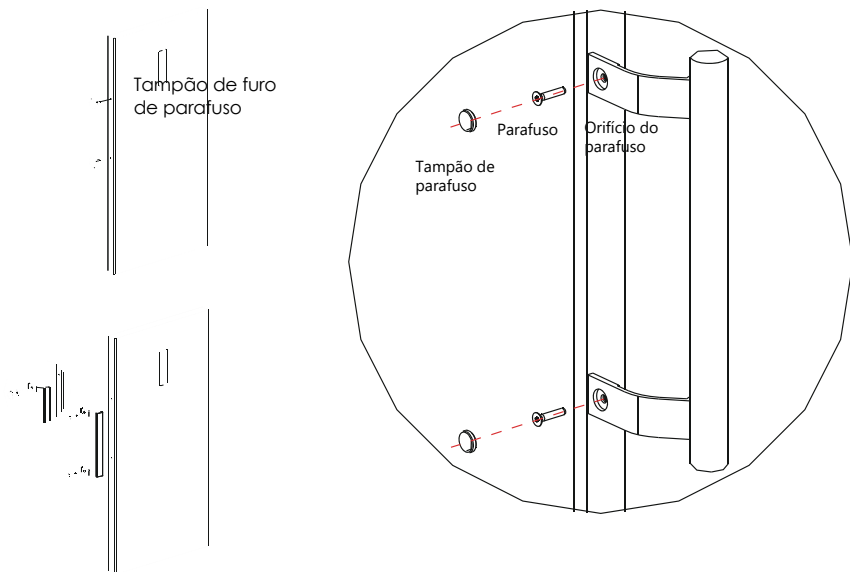
Antes da instalação ou do ajuste de acessórios, deve assegurar-se de que o congelador está desligado da corrente.

Devem ser tomadas precauções para evitar que a queda da pega cause danos pessoais.

2.2 Instalação do puxador da porta

Devem ser tomadas precauções para evitar que o cabo caia e cause ferimentos.

Ferramentas necessárias	
	Chave de fenda Phillips



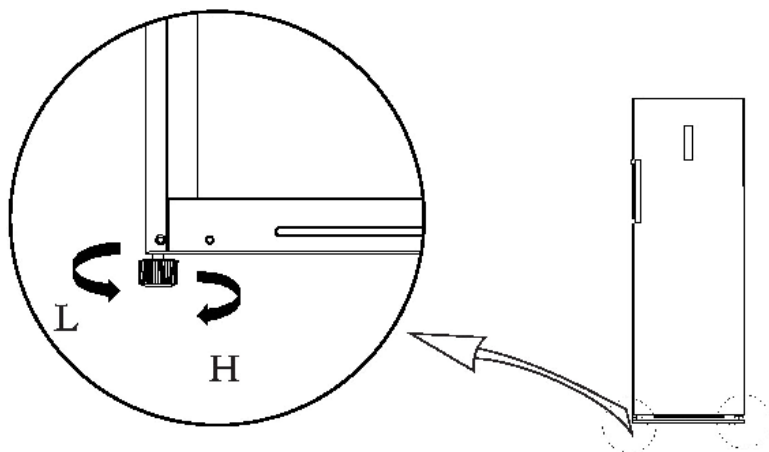
(A imagem acima é apenas para fins ilustrativos. A configuração real dependerá do produto físico ou da folha de dados do distribuidor).

Passos de montagem

- Remover as tampas dos furos dos parafusos ① da porta, e utilizar a chave de fendas para instalar os parafusos ③ nos furos correspondentes ② até que sejam firmemente apertados.
- Montar a tampa do orifício do parafuso ④ no orifício do parafuso do puxador.
- Siga estes passos no sentido inverso para desmontar o puxador.

2.2 Pés de nivelamento

Diagrama esquemático dos pés de nivelamento



(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.)

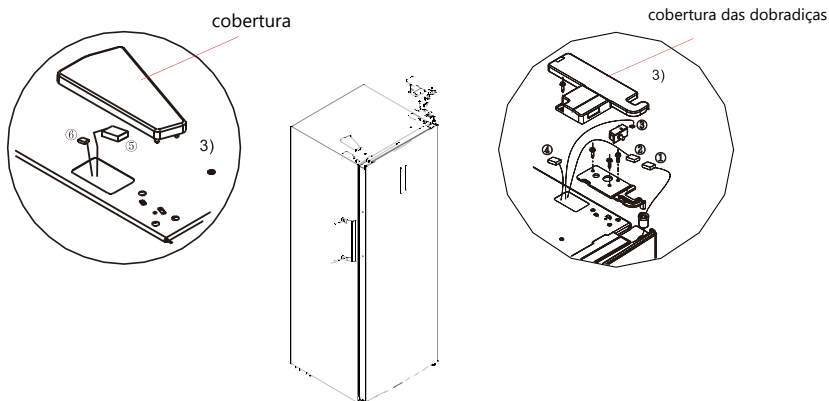
Procedimentos de ajuste:

- Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o congelador.
- Rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar o congelador.
- Ajuste os pés direitos e esquerdos com base nos procedimentos acima para nivelar horizontalmente.

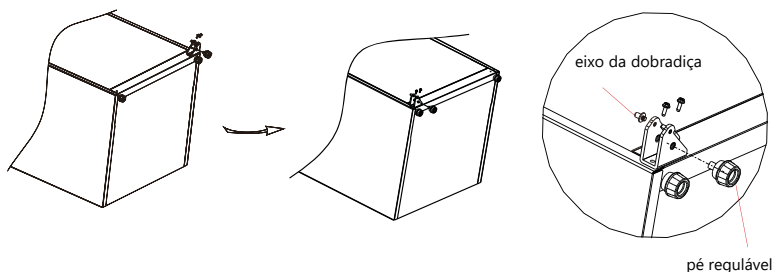
2.4 Mudar a orientação da porta (Opcional)

Lista de ferramentas a serem providenciadas pelo utilizador			
	Chave de parafusos Phillips		Espátula ou chave de parafusos fina
	Chave de catraca 5/16"		Fita adesiva

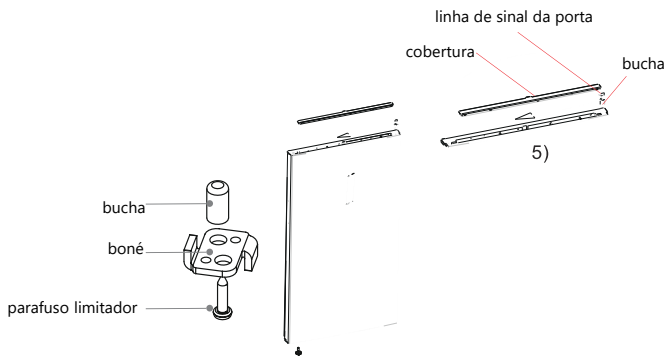
- 1) Desligue o congelador e retire todos os artigos dos tabuleiros das portas.
- 2) Desmontar as tampas dos furos, parafusos e puxadores e retirar as tampas de plástico dos furos do outro lado. Ver capítulo 2.2.
- 3) Desmontar a tampa superior da dobradiça, os parafusos e a dobradiça superior, e remover as tampas dos furos do outro lado. Desligar o conector de ligação no lado direito da parte superior do refrigerador (①,②,③ conector de ligação).



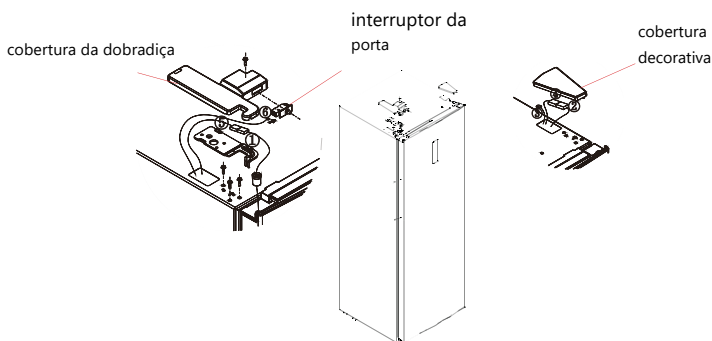
- 4) Desmontar o conjunto inferior direito da porta e da dobradiça (haste da dobradiça, pé e dobradiça ajustáveis), e montar a haste da dobradiça e o pé ajustável no outro lado da dobradiça, e depois montar todo o conjunto da dobradiça no outro lado do frigorífico.



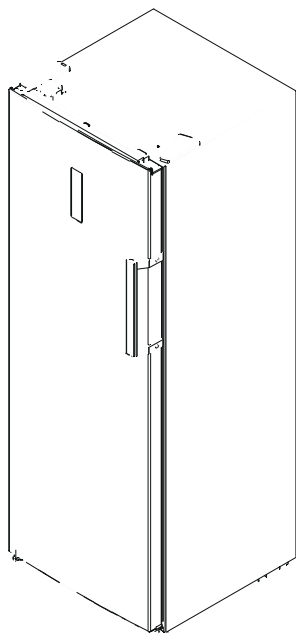
5) Retirar a tampa da extremidade da porta. Colocar a bucha da porta e a linha de sinal no lado oposto e voltar a colocar a tampa da extremidade da porta. Desmonte a rolha da porta direita, tubo da luva da parte inferior direita da porta, insira o tubo da luva na hale da dobradiça da parte inferior esquerda da porta, e monte a rolha da porta na parte inferior esquerda da porta.



6) Retirar a dobradiça superior esquerda e a sua tampa do saco de acessórios, colocar a porta na dobradiça inferior e montar a dobradiça superior. Ligar o terminal ⑤ da linha de sinal com o terminal ①, ligar o terminal ⑥ ao terminal da linha de sinal do interruptor da porta ④; e finalmente fixar as tampas da dobradiça superior.



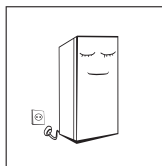
7) Consultar as instruções de montagem da pega na secção 2.2.



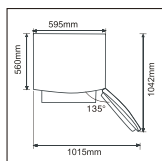
(A imagem acima é apenas para fins ilustrativos.

A configuração real dependerá do produto físico ou da folha de dados do distribuidor).

2.5 Entrada em funcionamento



- Antes do arranque inicial, mantenha o frigorífico imobilizado durante duas horas antes de ligá-lo à corrente.
- Antes de colocar alimentos frescos ou congelados, o frigorífico deve funcionar vazio durante 2-3 horas, ou mais de 4 horas no verão, quando a temperatura ambiente é mais alta.



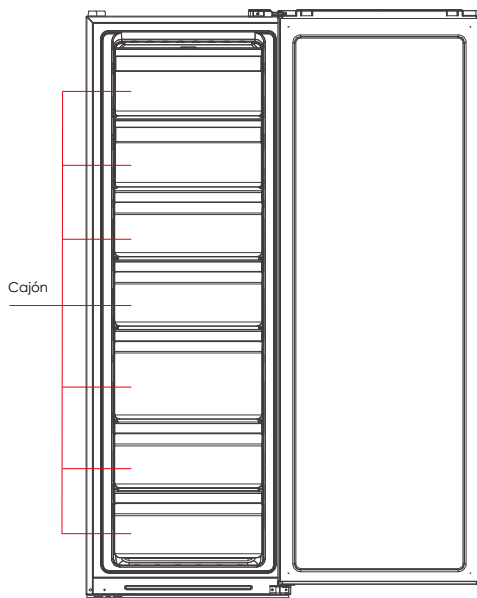
- Reserve espaço suficiente para a abertura conveniente das portas e das gavetas, ou de acordo com a declaração do distribuidor.

2.6 Dicas de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da divisão, longe de aparelhos que produzam calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Deixar os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam muito lentamente podem perder qualidade ou estragar-se.
- Assegurara que embrulha devidamente os alimentos e que seca os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- O recipiente de armazenamento não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou papel de cozinha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organizar e rotular os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as procuras prolongadas. Retirar o maior número de artigos de uma só vez e fechar a porta o mais rápido possível.

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes



A imagem acima é apenas para sua referência, a configuração pode mudar dependendo do produto real.

Frigorífico

- O frigorífico é adequado para armazenar uma variedade de frutas, vegetais, bebidas e outros alimentos para consumo a curto prazo, o tempo de armazenamento recomendado é de 3 a 5 dias.
- Os alimentos cozinhados não devem ser armazenados no frigorífico até que tenham arrefecido à temperatura ambiente.
- Recomenda-se a selagem rigorosa dos alimentos antes de os colocar no frigorífico.

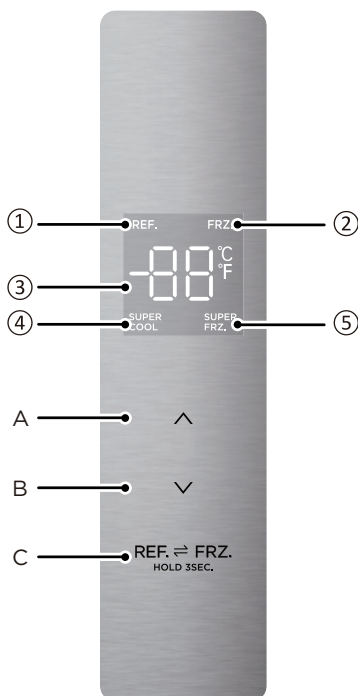
Congelador

- O congelador de baixa temperatura pode manter os alimentos frescos durante muito tempo e é utilizado principalmente para armazenar alimentos congelados e fazer gelo.
- A câmara congeladora é adequada para o armazenamento de carne, peixe e outros alimentos que não serão consumidos a curto prazo.
- Os pedaços de carne devem de preferência ser divididos em pequenos pedaços para facilitar o acesso. É de notar que os alimentos devem ser consumidos dentro do tempo de armazenamento.

A disposição das prateleiras e gavetas mostradas na imagem acima é a mais eficiente do ponto de vista energético.

Este aparelho tem uma função de transição de congelador para frigorífico, o utilizador pode alterá-lo a partir do painel de visualização e seleccionar a função de que necessita.

3.2 Funções



A imagem acima é apenas para sua referência, a configuração pode mudar dependendo do produto real.

Ecrã

1. Ícone de refrigeração
2. Ícone de congelamento
3. Ecrã de temperatura
4. Ícone PowerCool
5. Ícone PowerFreeze

Botões

- A. Botão de aumento da temperatura
- B. Botão de diminuição da temperatura
- C. Seleção da zona de temperatura

- 1) Todos os ícones do ecrã acendem-se nos 3 segundos seguintes à ligação do aparelho, antes de passar à visualização normal. Aquando da primeira ligação, a temperatura por defeito é de -20 °C.
- 2) Se ocorrer um erro, o painel apresenta o código de erro correspondente. Em condições normais, o ecrã apresenta a temperatura definida.
- 3) Normalmente, são necessários 30 segundos para que as definições tenham efeito, sem abrir a porta ou tocar em qualquer botão. O painel desliga-se após 30 segundos. Se já estiver desligado, pode ser ligado novamente tocando em qualquer botão. Também se ilumina para mostrar o código de erro se ocorrer um código de erro, e também se desliga após 30 segundos.
- 4) Mantenha premido o botão REF. ⇌ FRZ. HOLD 3SEC. durante 3 segundos para alternar entre Frigorífico e Congelador.
- 5) Prima o botão de aumento da temperatura $\wedge$ para ajustar a temperatura. Em cada pressão, a temperatura aumenta 1°C. Se premir o botão de diminuição $\vee$, a temperatura diminui 1°C em cada pressão.

6) O intervalo de regulação da temperatura de arrefecimento é de 2°C/8°C, e o intervalo de regulação da temperatura de congelação é de -16°C/-24°C. Quando o limite de temperatura é atingido, o aparelho emite um sinal acústico se os botões de mudança de temperatura continuarem a ser premidos.

7) **Configurar o modo PowerCool:** regule a temperatura do frigorífico para 2°C e prima novamente o botão de diminuição da temperatura para entrar no modo de super-refrigeração PowerCool. Neste modo, a temperatura da câmara é automaticamente regulada para 2°C. Para sair do modo PowerCool, prima o botão de aumento da temperatura, ou o modo terminará automaticamente após 6 horas. Depois de sair do modo PowerCool, o aparelho regressa à temperatura anteriormente definida.

8) **Configurar o modo PowerFreeze:** defina a temperatura do frigorífico para -24°C e prima novamente o botão de diminuição da temperatura para entrar no modo de supercongelação PowerFreeze. Neste modo, a temperatura da câmara é automaticamente definida para -24°C. Para sair do modo PowerFreeze, prima o botão de aumento da temperatura, ou o modo terminará automaticamente após 24 horas. Depois de sair do modo PowerFreeze, o aparelho regressa à temperatura anteriormente definida.

9) **Alarme de porta aberta:** Se a porta não for fechada no espaço de 2 minutos, será emitido um sinal acústico até que a porta seja fechada. Premir qualquer botão do painel para parar o alarme.

10) **Códigos de erro:** Se algum dos seguintes códigos aparecer no painel, isso indica um mau funcionamento do frigorífico. O utilizador deve contactar um técnico de manutenção para assegurar que o aparelho está em óptimas condições de funcionamento.

Erro	Descrição
E2	Falha do sensor de temperatura do frigorífico/congelador
E5	Falha no circuito de deteção da sonda de degelo
E6	Falha de comunicação
E7	Falha do sensor de temperatura ambiente

Nota: A função de congelação rápida PowerFreeze foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador e permite que os alimentos sejam congelados no mais curto espaço de tempo possível. Se for necessário congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, recomenda-se que o utilizador active esta função e, em seguida, introduza os alimentos no congelador. Desta forma, a velocidade de congelação do compartimento do congelador aumenta e preserva os nutrientes dos alimentos, facilitando a sua conservação.

4 Manutenção e cuidados do aparelho

4.1 Limpeza geral

- O pó e poeira atrás do frigorífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos. Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou a contaminação de alimentos.
- Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- Não utilize escovas duras, palha de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (tais como pasta de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos, que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.



 Desligue o frigorífico da tomada para o descongelar e limpar.

4.2 Descongelar

- O congelador é fabricado com base no princípio de arrefecimento do ar e, como tal, tem uma função de descongelamento automático. O gelo formado devido a mudança de estação ou temperatura também pode ser removido manualmente, desligando o aparelho da corrente ou esfregando com uma toalha seca.

4.3 Fora de serviço

- **Falha de energia:** Em caso de falha de energia, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante uma falha de energia, o número de vezes que a porta é aberta deve ser reduzido e não devem ser postos mais alimentos frescos no aparelho.
- **Não utilização prolongada:** O aparelho deve ser desligado da tomada e depois limpo; em seguida, as portas são deixadas abertas para evitar odores.

- **Mover:** Antes de o frigorífico ser movido, retire todos os artigos no interior, fixe as divisórias de vidro, o suporte de legumes, as gavetas da câmara de congelamento, etc. com fita adesiva, aperte os pés de nivelamento, feche as portas e fixe-as com fita adesiva. Ao mover, o aparelho não deve ser virado ao contrário, deitado horizontalmente ou sofrer vibrações; a inclinação durante o deslocamento não deve ser superior a 45°.



O aparelho deve funcionar ininterruptamente uma vez iniciado. Regra geral, a operação do aparelho não deve ser interrompida, caso contrário, a sua vida útil pode ser prejudicada.

5 Resolução de problemas

Pode tentar resolver problemas simples, como os seguintes, por si mesmo. Se não puderem ser resolvidos, entre em contacto com o departamento de pós-venda.

Falha de funcionamento	Verifique se o aparelho está ligado à corrente ou se a ficha está bem ligada. Verifique se a tensão é demasiado baixa. Verifique se há uma falha de energia ou se alguns circuitos dispararam.
Odores	Os alimentos com odor devem ser bem embrulhados. Verifique se há comida estragada. Limpe o interior do frigorífico.
Funcionamento prolongado do compressor	O funcionamento prolongado do compressor é normal no verão quando a temperatura ambiente é alta. Não é recomendado ter demasiados alimentos no aparelho ao mesmo tempo. Os alimentos devem arrefecer antes de serem colocados no aparelho. As portas são abertas com demasiada frequência.
A luz não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente e se a luz de iluminação está danificada.
As portas não fecham corretamente	A porta está obstruída por embalagens de alimentos. O frigorífico está inclinado.
Ruído alto	Verifique se o piso está nivelado e se o frigorífico está colocado de forma estável. Verifique se os acessórios estão colocados nos locais apropriados.
A junta de vedação da porta não está a vedar	Remova matérias estranhas do vedante da porta. Aqueça a vedação da porta e depois arrefeça-a para restauração (utilize um secador elétrico ou utilize uma toalha quente para aquecimento).
O depósito de água transborda	Há demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm muita água, resultando num descongelamento profuso. As portas não estão bem fechadas, resultando em gelo, devido à entrada de ar e ao aumento de água derivado do descongelamento.
Gabinete quente	A dissipação de calor do condensador integrado através da caixa é normal. Quando a caixa aquece devido à temperatura ambiente elevada e ao armazenamento de demasiados alimentos, é recomendado proporcionar uma boa ventilação para facilitar a dissipação do calor.
Condensação na superfície	A condensação na superfície exterior e nos vedantes das portas do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado elevada. Simplesmente limpe a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anormal	Zumbido: O compressor pode produzir ruídos durante o funcionamento e os ruídos são altos, principalmente no arranque ou paragem. Isto é normal. Crepitação: O refrigerante a circular dentro do aparelho pode crepitar, o que é normal.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperado alargado	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a 38
Tropical	T	+16 a 43

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 10 °C a 32 °C '.

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 32 °C '.

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 38 °C '.

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 43 °C '.

Especialmente para os novos regulamentos europeus:

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal :

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo requerido para a provisão
Termostatos	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sondas de temperatura	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Luzes	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores da porta	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Prateleiras	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestas	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Selos das portas	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro utilizador,

1. Se desejar devolver ou trocar o produto, deve contactar a loja onde o comprou (lembre-se de trazer o recibo ou a factura).
2. Se o seu produto sofrer uma avaria e precisar de ser reparado, queira contactar o serviço pós-venda.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



www.ponjohnsonentuvida.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



V.1